GARAGE DE PRIL
Herenveld 12 - 9500 Geraardsbergen
Tel: 054/ 41 24 50 - Fax: 054/ 41 04 68
PEUGEOT DE PRIL
NIEUWE PEUGEOT 807 - KOM HEM ONTDEKKEN

't SPUWERKE
Jaargang 8 n°24 **Fusie G'bergen-Lierde-Brakel-Galmaarden-Bever maandag 9 december 2002**
Verantwoordelijke Uitgever: D. Merckaert Nieuwstraat 54 9500 Geraardsbergen
✆ 0496 52 84 00 - 24.000 expl. **gratis huis aan huis bedeeld.**

KEUKENS • BADKAMERMEUBELEN • DEUREN • PLAFONDS
WANDKASTEN OP MAAT
vdp bvba interieur
Voor de totale inrichting van uw interieur aan budgetvriendelijke europrijzen
Toonzaal: Lessensestraat 136 - 9500 Geraardsbergen
& 054 41 28 08 - fax 054 41 95 40
E-mail: vdputten@tiscalinet.be - http://home.tiscali.be/vdputten

CITROËN
GERAARD MOTOR
DE SMET Jan
Astridlaan 173
9500 GERAARDSBERGEN
Tel. 054 41 02 50
Fax 054 41 02 51

OPEL
De Smet
Astridlaan 175
9500 GERAARDSBERGEN
Tel. 054 41 87 98
Fax 054 41 04 33

Kerstnocturne

GERAARDSBERGEN - Vrijdag aanstaande is het Handelscentrum *the place to be*. Voor de derde keer organiseert de handelaarsvereniging van het centrum een kerstnocturne. Alles draait rond de Russische tsaren en het leven in Sint Petersburg.

TECHNISCHE DAG SLECHTHORENDEN
DONDERDAG 19 DECEMBER
van 10 tot 12 u.
HOORAPPARATEN SIEMENS - WIDEX - UNITRON
(op proef 15 dagen zonder enige verbintenis)
Ook personen met een hoorapparaat dat niet bij ons aangepast werd, zijn welkom.
GEHOORCENTRUM "DE KIM" vzw
Oudenaardsestraat 215 (gebouw Horizon, nabij kerkhof) GERAARDSBERGEN - ✆ 054/41 54 54

Finepix S304
3.24 MEGA PIXELS
6× ZOOM
xD Picture Card
DIGITAAL
649 euro

Foto Van der Beken Lessensestr 26 Geraardsbergen

KEURSLAGER
BARBECUES
FAMILIEFEESTEN
BUFFETTEN
EETFESTIJNEN
LODE EN ADELHEID, KEURSLAGER
STATIONSSTRAAT 72 - 1570 GALMAARDEN - TEL/FAX 054 51 86 85

DC Computers SUPERPROMOTIE
Zikastraat 58, 9500 Geraardsbergen, www.dc-computers.be
Tel/fax 054 41 96 12, Gsm:0477/13.02.29 info@dc-computers.be
Superpromotie, Intel Celeron 1,7 Ghz, Midi-Tower Atx 300w, 256 Mb Ram, 266 Mhz, Cd-rom 52x, Monitor Previeuw 17", Hd 40 Gb Seagate, Geforce 4 64Mb, Floppy 1,44 Mb, Lan + 2x usb + sound, Keyboard, Mouse, Boxen 160w - **759 euro**
PC WORD GRATIS THUISGELEVERD + GEÏNSTALLEERD

UW WEBSITE
voor 125 EUR
www.125.be
0475 62 15 33
(per jaar ex BTW)

• Verwarming
• Sanitair
• Badkamers
CAEYMAN bvba
Beekstraat 5 • 9506 Zandbergen
Tel. 054 33 11 35 • Fax 054 32 90 78

Het juiste adres voor uw feestkledij & kado's
1 Onze "full-stretch" katoenen vrijetijdsbroek met langs de binnenkant onder de band een anti-diefstalzakje met ritssluiting, 5 kleuren €86
Full-stretch velouren broeken in de herfstkleuren vanaf €86
2 Top-kwaliteits pulls van MORRISON MELKA TOP FASHION vanaf €60
machinewasbaar!
3 Stadsbroeken, machinewasbaar, plooihoudend & kreuk-werend, verkrijgbaar in antraciet, donkerblauw, zwart en de herfstkleuren €98
4 Onze strijkvrije 100% katoenen hemden van OLYMP in alle kleuren, tot maat 50 €54
5 Onze business-kostuums die niet kreuken! Met stralingsabsorberende zak voor handsfree gsm! €396
6 STETSON de legendarische Amerikaanse hoed, 3 kleuren €90
7 Overjassen water- en winddicht STEINBOCK MELKA bugatti MEPHISTO
8 GALA LICONA Smokings, 3 verschillende modellen €396
9 De "Full Climate Control" blousons en jassen, water- en winddicht, isothermisch en machinewasbaar, met uitneembare fleece en kap Outlast
10 Nubuk-lederen jassen van bugatti

Tijdens de week non-stop open 9 tot 19uur
Brugstraat 6 • GERAARDSBERGEN
TEL. 054 41 72 14
VAN NOTEN TOP FASHION

Oudenberghof

Kerstdagmenu
25 december 2002 - € 31 p/p
Champagnelikeur "Ratafia" met hartige hapjes
•••
Flensjes gevuld met zeevruchten
•••
Bisque van rivierkreeftjes gefarceerd met calvados
•••
Fazantenfilet op Brabantse wijze met rode wijnsaus en amandelkroketten
•••
Mokka en kerstgebak

Voor al deze menu's dienst gereserveerd te worden door betaling van een voorschot

Oudenberghof
Edingseweg 13
9500 Geraardsbergen
Tel. 054 41 28 54

Oudejaarsavondmenu
31 december 2002, 19u stipt - € 75 p/p
Champagne Ph. Janisson begeleid door een trio van wildpasteitjes
•••
Tomatensoep met bleekselderij en parmezaanse kaas
•••
Combinatiespelletje tussen Sint-Jacobsvruchten, gerookte zalm en een kruidig kaasje
•••
Citroensorbet met bijpassend vocht
•••
Gemarineerde reebokfilet met spinaziegeschenkje en wortel- en kastanjepuree
•••
Piece monté 2003
Mokka
•••
Belegde broodjes bij het ochtendgloren
Wijnen en dranken inbegrepen tot 3 u.

Ambiance met disco-bar en 's nachts gratis taxi (max 15 km)

Nieuwjaarsmenu
1 januari 2003, 's middags - € 32 p/p
Aperitief van 't huis, amuse bouche
•••
Foie gras en gerookte eendenborst op toast met krokant slaatje
•••
Tomatensoep met bleekselderij en parmezaanse kaas
•••
Gemarineerde reebokfilet met spinaziegeschenkje en kastanjepuree
•••
Nieuwjaarsgebak 2003, Mokka

Eerste werkdagmenu
2 januari 2003, 's middags - € 27 p/p
Aperitief maison met smaakmakertjes
•••
Warm geitenkaasje gemaskeerd met spekreepjes of wildpasteitje op toast met bijpassend slaatje
•••
Witloofroomsoep met grijze garnalen
•••
Varkensoester in roomsaus met kleine champignons en aardappelkroketten
•••
Dessertbordje

Met DJ en Ambiance verzekerd

Kinderburgemeester

GALMAARDEN - Pieter Verschueren , de kersverse kinderschepen, hier op de foto met burgemeester Deneyer, is van plan er eens goed in te vliegen. Tijdens ons eerste gesprek met hem verklaarde hij dat veiligheid en dan zeker een veiliger verkeer rond de scholen zeer belangrijk zijn. Pieter " er zijn in onze gemeente te weinig fietspaden en er wordt veel te vlug gereden. Maar er is meer dan veiligheid alleen, we moeten de kinderen meer aanzetten om aan sport te doen. Daarnaast ga ik eens bekijken welke punten er tijdens de vorige gemeenteraden besproken werden en niet werden uitgevoerd." Met de slogan "stem op mij en heel Groot-Galmaarden wordt blij" kaapte hij de sjerp van kinderburgemeester weg. Tijdens de eerstvolgende kindergemeenteraad zullen de bevoegdheden van Burgemeester en schepenen verdeeld worden. Tevens zal er gepraat worden over de Pauwelviering 2003.

Wat met het afval ?

GALMAARDEN - Steeds meer inwoners van Groot-Galmaarden vinden de weg naar het containerpark. Dit is enerzijds een goede zaak, maar anderzijds hangt daar ook een duur prijskaartje aan vast. Om de kosten een beetje te drukken wordt het snoeihout gehakseld en opgeslagen in het containerpark, iedereen die dat wenst kan dit gebruiken als bodembedekker of om vermengd met grasmaaisel compost van te maken. Op de jongste milieuraad werd voorgesteld om deze houtsnippers ook op andere plaatsen aan te bieden en niet alleen in het containerpark. Dit heeft als voordeel dat iedereen steeds de nodige snippers kan gaan halen. Het voorstel werd overgemaakt aan het schepencollege. Het grote probleem zal natuurlijk zijn om een geschikte plaats te vinden. Wie nu al grote hoeveelheden houtsnippers wil afhalen kan steeds een seintje geven aan afvalschepen Marc Deteye en daardoor buiten de normale openingsuren toegang krijgen tot het containerpark. Het spreekt voor zich dat men met grote hoeveelheden wel iets meer bedoeld dan enkele zakjes houtsnippers.

Baljuwhuis : Reacties op aankoop

GALMAARDEN - Wat betreft de telefoontjes die we kregen aangaande onze oproep kunnen wij besluiten dat iets meer dan de helft van de mensen tegen de aankoop is. Vooral mensen uit Vollezele zien totaal niet het nut van zulke aankoop. Wij geven u hierna enkele opmerkelijke uitspraken: de vrees bestaat dat de gemeente Galmaarden geen degelijk beleidsplan heeft voor het Baljuwhuis; gronden verkavelen langs de Brusselstraat is zeker geen goede zaak zo wordt een laatste stukje natuur in het centrum opgeofferd; een andere persoon laat ons dan weten dat het een goede zaak is voor de verenigingen; een mevrouw is vierkant tegen we betalen al belastingen genoeg en het is zo duur!, iemand die voor is maar vindt dat de gemeente bij zo een belangrijke beslissing niet alleen mag handelen en de bevolking moet raadplegen; een persoon is van mening dat we nu al schandalig veel belastingen moeten betalen en voor wat!; een persoon uit Tollembeek vindt de aankoop nodig voor de streek; het Baljuwhuis aankopen en dan niet meer laten functioneren zoals vroeger is zinloos en zonde van het geld zo vindt dan weer een andere inwoner. Wij danken alle mensen die de moeite deden om ons te contacteren.

ADVERTEREN

IN 't SPUWERKE?
DAT KAN NOG OP
16 EN 23 DECEMBER
TELEFONEER
0496 52 84 00

Binnenkort vindt u 't Spuwerke op het World Wide Web

@

Nog meer nieuws
Nog dichter bij het nieuws

't SPUWERKE

Redactie: Dirk Merckaert
Nieuwstraat 54
9500 GERAARDSBERGEN
Telefoon: 0496 52 84 00

Publiciteit: VEN Productions bvba
Nieuwstraat 54
9500 GERAARDSBERGEN
Telefoon: 0496 52 84 00

Lay-out: VEN Productions bvba
Nieuwstraat 54
9500 GERAARDSBERGEN
Telefoon: 0496 52 84 00

Verschijnt: 9, 16, 23 december 2002, 6 januari 2003

Oplage: **24.000** exemplaren (eigen distributie en postbedeling)
Groot-Geraardsbergen, Galmaarden, Tollembeek, Vollezele, Bever, Parike, Everbeek, Nederbrakel, Groot-Lierde

Publicitaire inlassingen telefoneer 0496 52 84 00

REGIONIEUWS

Kerstmarkt van de Flietermolen scoort

Tollembeek - De Feestvereniging Flietermolen Tollembeek organiseerde één van de grootste kerstmarkten uit de streek. Meer dan 85 marktkramers sloegen hun tentjes op rond de kerk van Tollembeek. Alhoewel het goed koud was kwamen veel mensen zich warmen aan de vele standjes om even te smullen van een lekker hakje en zeker van een warm of sterk drankje. De Kerstman mocht natuurlijk ook niet ontbreken op de kerstmarkt, hij deelde snoep uit aan al de brave kinderen. De voetbalploeg van Tollembeek zorgde voor een geslaagde stunt en nodigde Jean -Marie Pfaff uit. De Nummero uno voelde zich dadelijk thuis onder de kerktoren van Tollembeek, dit tot groot plezier van de vele omstaanders. Wie nog op zoek was naar een leuk eindejaarsgeschenk vond zeker zijn gading.

DIENSTENGROEP SOFIDI VZW

* loon- en weddeberekening gewaarborgd loon
* medische kontrole op ziekteverzuim
* sociaal-juridische bijstand
* rechtsbijstandverzekering
* arbeidsgeneeskunde
* verzekering arbeidsongevallen
* sociale verzekering voor zelfstandigen
* gezinsvergoedingen
* financiële diensten
* informatica

DIENSTENGROEP SOFIDI

Boelarestraat 11-13 - 9500 Geraardsbergen
tel. 054/41 23 15 - Fax 054/41 31 81
e-mail: sofido@unicall.be

Bent u slechthorend?
Wij luisteren naar u!
Speciaal opgeleid personeel, de modernste apparatuur
HOORAPPARATEN SIEMENS - WIDEX - UNITRON
(op proef 15 dagen zonder enige verbintenis)
Ook personen met een hoorapparaat dat niet bij ons aangepast werd, zijn welkom.
GEHOORCENTRUM
"DE KIM" VZW
Oudenaardsestraat 215 (gebouw Horizon, nabij kerkhof) GERAARDSBERGEN
☎ 054/41 54 54

Lig niet langer wakker van eindejaarscadeaus

Bij Sleepy hoef je niet lang te zoeken, het perfecte eindejaarsgeschenk is zo gevonden. Als je echt niet kan kiezen, schenk je gewoon een cadeaucheque. Kom zeker eens langs in je Sleepy slaapwinkel en ontdek onze ruime waaier heerlijke slaapartikelen.

vanaf € 73.00

Comfortabele neksteunkussens in alle formaten en met allerlei vullingen. Ze verlossen je voorgoed van nekpijn.

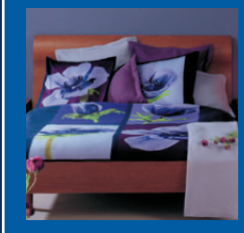
€ 20.95

In deze toffe slof zit een graankussentje dat je in de microgolf opwarmt. Eén maat, dus voor ieder een passend geschenk !

Een zalig zacht donsdeken om heerlijk onder weg te dromen.

€ 20.95

Poezelige donssloefen, als een minidonsdekentje, gevuld met echte dons.



Over kleur en smaak hoef je bij Sleepy niet te twisten : Sleepy biedt voor iedereen een mooi cadeau.

kussenslopen vanaf € 15.95

plaids vanaf € 49.95

Schenk deze kleurrijke en knusse plaids en kussenslopen en breng zo warmte in huis.

Geraardsbergen
Astridlaan 39 - 054/41 19 24
Net voorbij de verkeerslichten richting Lessen

Sleepy®
Dé slaapwinkel met advies

Vijftig jaar huwelijk

BRAKEL - Juliaan De Vleeschauwer en Paula Eeckhout uit Brakel trouwden op 27 november 1952. Vijftig jaar later werd het fest met familie en vrienden nog eens overgedaan.. Ze kregen samen één zoon en hebben reeds twee kleinkinderen. Juliaan was magazijnier, Paula huisvrouw, samen leggen ze nog graag een kaartje en gaan naar het voetbal kijken. Paula zorgt ervoor dat er af en toe zelfgebakken taart op tafel komt. Ze werden gefeliciteerd door het schepencollege.

Verdienstelijke brandweermannen

GERAARDSBERGEN - De brandweer heeft naar jaarlijkse gewoonte haar Sint Barbara-feest gevierd. verschillende verdienstelijke brandweerlui werden gevierd. Op de achterste rij v.l.n.r. Johan Vercleyen en Paul Defroy met 15 jaar dienst. André Bury, Danny Eggermont en Jean-Pierre Denayer hebben 25 dienstjaren. Vooraan herkent u Olt. Jean-Paul Roelant, burgemeester Marc De Braeckeleer, bevelhebber Bert De Clercq en burgemeester Guido De Padt.

60 jaar huwelijk

BRAKEL - Sylvain De Pessemier en Magdalena Gerardi uit de Hauwstraat vierden zopas hun diamanten huwelijksfeest. Samen met hun 3 kinderen, 5 kleinkinderen en twee achterkleinkinderen maakten ze er een zeer gezellig feest van. Sylvain(82) was loodgieter, Magdalena(81) huisvrouw en moeder voor de drie kinderen. Hun hobby's zijn eten en drinken, plezier maken en van het leven genieten. Ze kregen de felicitaties van het gemeentebestuur.

SP-Centrum deelt kerstrozen uit

GERAARDSBERGEN - De SP-afdeling centrum deelde aan meer dan 200 oudere leden kerstrozen uit.

Het was een immens werk want toen we deze foto in de Buizemontstraat namen was het al behoorlijk laat.

Op de foto herkent u o.a. schepen Martine Boelaert en Patrick Flamez.

ORATORIO DE NOËL

Koor "Deur Tsinghen Blyde"

GRIMMINGE - GERAARDSBERGEN

m.m.v. Koor "Canticum Novum" - Ninove

Opus 12 van Camille Saint-Saëns

"Magnificat" van Antonio Vivaldi

"Sancta Maria, Mater Dei" van W.A. Mozart

Hymne: "Hör mein Bitten" van F. Mendelssohn

(en muzikale verrassing !)

m.m.v.

Evelyne BOHEN - Sopraan
Noëlle SCHEPENS - Mezzo
Mariëlla DE BONDT - Alt
Joost VAN DER WULP - Tenor
Bruno DE JONGHE - Bas-Bar.

KAMERORKEST
(van professionele musici)
Concertm. - Sergio ROGIER
Harp - Martine ROUQUART
Orgel - Erwin VAN BOGAERT

Dirigent: Marc GERAIN

Zaterdag 21 december 2002 om 20 uur

Sint-Macariuskerk - Nederboelare (Geraardsbergen)

Kaarten: 13 EUR (drankje + verrassing incl.)

Te reserveren op telnr. 02 396 12 08 (genum. plaatsen)

Info: via de leden of via dirigent 0477 87 04 98

Compusoft

M.M.V.
DE STEDELIJKE CULTURELE RAAD
EN DE STAD GERAARDSBERGEN

NV OMEGA PHARMA SA

ARGENTA

KASBONS

5 jaar 4,50%

Tariefdatum 01/11/2002, Beurstaks 0,14%, Leveringstaks 0,2%, RV 15%

Géén BEURSTAKS en LEVERINGSTAKS, Actiebons op 5 jaar door maatschappij
VANAF 1 november (datum ingenottreding 16 november 2002).
TOT EN MET 31 januari 2003 (datum ingenottreding 1 februari 2003)
Tarief geldig op datum ingenottreding.

Yves Vanholder
Groteweg 299 - 9500 Overboelare - Tel. 054 41 23 98 - Fax 054 43 81 93

Ann Van Heuverswyn
Gasthuisstraat 15 - 9500 Geraardsbergen - Tel. 054 41 00 73 - Fax 054 42 17 42

Jan De Boeck
Ankerstraat 23 - 9506 Idegem - Tel. 054 50 06 84 - Fax 054 50 26 84

Marquant-Bilterijst
Trapstraat 76 - 9500 Viane - Tel. 054 58 85 23 - Fax 054 58 01 02

Els De Samblanx
Plaatsstraat 14 - 1570 Tollembeek - Tel. 054 58 79 44 - Fax 054 58 79 46

Ann Van Heuverswyn - Ief Van Weert
Tempel 20A - 9572 Lierde - Tel. 055 42 27 10 - Open vanaf 4/11/2002

Slagerij - Traiteur
Souffriau

LESSENSESTRAAT 133, GERAARDSBERGEN
TEL. 054 41 25 88

Suggesties Eindejaarsfeesten 2002

Naar goede gewoonte hebben wij terug een ruim aanbod van KOUDE en WARME VOORGERECHTEN, APERITIEFHAPJES, SOEPEN en HOOFDSCHOTELS. Tevens zijn er NAGERECHTEN en reeds volledige MENU's vanaf 10 EUR/persoon.

KOUDE BUFFETTEN vanaf 9,7 EUR/persoon.
FONDUE, GOURMET en prachtige GESCHENKMANDEN.
Kom nu vrijblijvend onze menulijst afhalen en maak tevens kennis met ons uitgebreid gamma wildpasteien, vismouses en wildsoorten.

Prettige feesten en de beste wensen voor 2003 vanwege Jean-Claude, Karine en personeel.

ENIG IN DE STREEK!

SIGARENSPECIAALZAAK - WIJNEN - LIKEUREN

HUIS MATTHIJS bvba

Lessensestraat 137 • 9500 Geraardsbergen
Tel. 054 41 15 75

PROMOTIE • Tijdens de eindejaarsfeesten:
Champagne - Locret-Lachaud Brut aan 18 EUR
(Tot uitputting voorraad)

Exclusief verdeler van luxesigaren:
CLAVIS, BALMORAL, JUSTUS VAN MAURIK, SUMATRA CUM LAUDE, ACHT ZALIGHEDEN, DON ANTONIO
Handgemaakt Dominicaans:
DUNHILL, BALMORAL ROYAL SELECTION,
DON MIGUEL, PRIVATE STOCK,
ZINO-MOUTON CADET

Ruime keuze rokersbenodigdheden: lederen sigaretten-etui's, groot gamma pijpen, luxe aanstekers, e.d.

Verdeler whisky Glengoyne, Bowmore, Glengarioch
cognac Hubert de Polignac, Delamain
champagne's Locret-Lachaud, Laherte

Anne en Koen wensen u een prettig Kerstfeest en veel rookgenot in 2003 !

Vogelvereniging Zwalmzangers bestaan vijftig jaar

BRAKEL - Albert Janssens is de huidige voorzitter van de Vinkenmaatschappij De Zwalmzangers. Een vereniging die dit jaar 50 jaar bestaat. Om deze reden en om hun titelkampioenen van 2002 te vieren werden ze ontvangen op het gemeentehuis van Brakel. De Kleine Koning werd gewonnen door Antoinette Verbeurgt met vogel Garcia. Dit kleine diertje zong maaar eventjes 2616 liedjes aldus schepen van sport Marcel Van Snick. In de groep Kleine Prins was het vogel Elia van Nico Schiettecatte die het haalde. Vogel Leo van Michel Vandenbussche haalde het in de categorie Prins 6 ritten en ook Jean Tronque met vogel Betty haalde een eerste plaats. Andre D'Haeyer werd koning 13 ritten. Al deze mensen kregen gelukwensen van het gemeentebestuur en van burgemeester Herman De Croo. Deze kon echter niet lang blijven want - het was toen 18 u. - er stonden nog 12 afspraken voor die dag in zijn agenda. Als men de eerste burger van het land is, heeft men duidelijk nogal wat verplichtingen. Hoe hou je dit vol vroegen wij aan Herman, zijn laconiek antwoord was " ik begrijp het zelf ook niet. Gelukkig heb ik een wagen met chauffeur anders was dit niet mogelijk".

vzw Handelscentrum Geraardsbergen

richt in op

vrijdag 13 december 2002

van 19 tot 22 uur

Kerstnacht

in

Sint-Petersburg

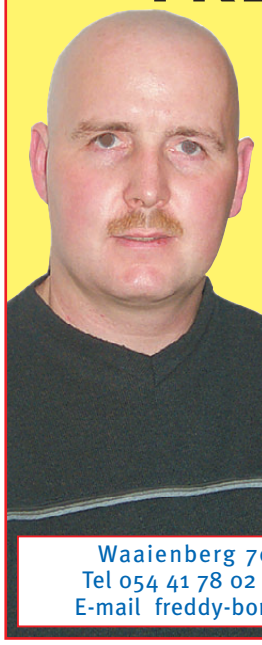
in de verkeersvrije Brug-,
Grote-, Oudenaardse-,
Adam-, en Lessensestraat kan u kerstshoppen
in het gezelschap van de tsaren en hun hofhouding

Taaluitwisselingsprojekt

Tollembeek - Tussen de gemeenteschool van Tollembeek Centrum en een Franstalige basisschool uit Lettelingen werd een taaluitwisselingsproject op stapel gezet.

Begin oktober 2002 was er reeds een verkennend gesprek in de school van Lettelingen. Voor het herfstverlof schreven de leerlingen uit het zesde leerjaar een briefje in het Frans naar hun leeftijdsgenoten in Lettelingen. Deze deden hetzelfde maar dan in de Nederlandse taal. In dit briefje stelden ze zich voor aan hun pennenvriend(in). Eind november was het dan zover, de leerlingen van het zesde jaar konden kennismaken met hun leeftijdsgenoten uit Lettelingen. De eerste confrontatie verliep goed aldus directeur Willy De Spiegeleer. De communicatie verloopt natuurlijk niet zeer vlot, daarnaast komt nog eens dat vele kinderen ook hun spreekangst moeten overwinnen. Mekaar een beetje beter leren kennen stond centraal in deze eerste ontmoeting.

BORREMANS FREDDY



Installateur
Centrale verwarming
•
Sanitair & waterleidingen
•
Nieuwbouw & renovatie
Erkend brandertechnicus
Reinigen c.v. ketels
•
Afstelling branders
•
Erkend keurder brandstoftanks
•
Dichtingsproef mazouttanken
met ULTRASOONTEST

Waaienberg 70 • 9500 G'bergen
Tel 054 41 78 02 • GSM 0475 93 97 95
E-mail freddy-borremans@freegates.be

RAOUL

Ruime keuze uit
150 kachels in toonzaal

- Mazout
- Gas
- Kolen
- Hout

Volledige plaatsing

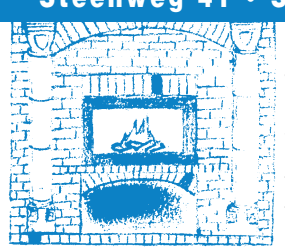
NIEUW: Raoul op e-mail:
raoul@proximedia.be

Steenweg 48 - 9570 LIERDE
Tel.: 055/42.35.52 - Fax: 055/42.70.42

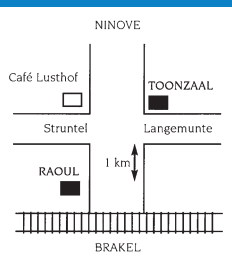
SIERSCHOUWEN GIRIO

SIERSCHOUWEN • DESIGNKACHELS • NATUURSTEEN

Steenweg 41 • Sint-Maria-Lierde • 055/42.79.32



Openingsuren :
Woensdag van 14 tot 19 uur
Donderdag van 14 tot 19 uur
Vrijdag van 14 tot 19 uur
Zaterdag van 14 tot 18 uur
Zondag van 14 tot 18 uur
En op afspraak



Geraardsbergen en zijn middeleeuwse stadspoorten

Zonder dat we het weten, hebben we het vaak over een van de lang verdwenen middeleeuwse stadspoorten. Hoewel de term niet officieel is, gebruiken we de benaming "Oudenaardsepoort" (Aansjkepoorte) voor de Oudenaardsestraat, voorbij de spooroverweg richting Oudenaarde. Nadat we in vorige bijdrage de lijst straatnamen van P. Ruelens bespraken, willen nu een en ander zeggen over de middeleeuwse Geraardsbergse stadspoorten. We maken gebruik van de "Toponymie van Geraardsbergen" van lic. Marleen Francq en van de studie over de "Vestingen van het middeleeuwse Geraardsbergen" van Bert De Clercq. Hoewel J. Van Cleemput in zijn artikel over "De oostelijke Limes van het Graafschap Vlaanderen in 1338" (Land van Aalst, 1956) beweert dat het middeleeuwse Geraardsbergen zeven stadspoorten telde, wordt algemeen aangenomen dat er in werkelijkheid slechts zes waren: de Boelarepoort (aan het einde van de Boelarestraat), de Brusselsepoort (aan de Abdijstraat boven de Vesten), de Buizemontpoort (Buizemontstraat tussen Dierkost en Pijntoren), de Lessensepoort (Lessensestraat aan de Rijkswacht), de Oudenaardsepoort (aan de spooroverweg) en de Gentsepoort (midden Gentsestraat). Soms wordt daar nog een zevende poort aan toegevoegd: de Koepoort, beneden de Koepoortstraat (de huidige Meersstraat) over de Kleine Dender. Het Verloop Over de stadsmuren en de poorten schrijft B. De Clercq: "De ringmuur bestond uit rechthoekige veldstenen en begon aan de watermolens bij de schutsluis vanwaar hij, via de Pijntoren en de Putsemeinpoort, naar de Dierkost liep. Vandaar tot de Overpoort liepen aarden wallen (vesten) die in 1818 verdwenen. Van de Overpoort liep opnieuw een muur, via de Verloren Kost en de abdij tot de Boelarepoort en verder lands de huidige St.-Annastraat tot aan de Dender. Aan de overzijde van de Dender liep weer een aarden wal door het huidige Jozefietendomein tot aan de Vlieguitpoort. Langs de Molenbeek liepen de wallen verder tot aan de Dutspoort en vandaar, via de Berthout, naar de Hunnegempoort en, via de Hunnegemmeersen, tot aan de Kleine Dender". Volgens V. Fris liet de stad in 1848 de Putsemeinpoort neerhalen om de arme bevolking aan werk te helpen. Na 1860 volgden de overige poorten. Hierna volgen toponymische gegevens over de stadspoorten zoals we die vonden in het werk van Marleen Francq. Na het gelijkheidsteken (=) volgen de variante benamingen. Na het liggend streepje (-) volgen namen van toponiemen in de omgeving van bewuste poort. Na de komma volgt de jaartal van het document waarin Francq de toponymische gegevens aantrof.

Boelarepoort:
tote der boelaer poerten, 1328
beneden der nederboelaer poerte, 1423
te boelaer up den houc van den brune(n) st(rae)tkine, 1330
van der vesten te boelaer, 1398

Brusselsepoort, ook Overpoort:
buten der ouerporten, 1316
bi den abbeele, 1375 (nabij Overpoort)
den elsbrouc, 1557 (buiten de Overpoort)
robbiins lochten, 1328 (buiten Overpoort)
van der vesten ter ouerpoerten, 1398

Buizemontpoort, ook Putsemeinpoort:
in desside potchemain poerten, 1284
vore de puchemain poerten, 1314
neuen de puytsemeyn poerte ant besloten ganxkin, 1333
naest de molen te putsemeyn, 1338
neue(n) de puytsemeyn veste 1352
van der vesten an de putsemain poerte, 1398

Gentsepoort, ook Vlieguitpoort:
bute(n) der vlighut poerten, 1329
in die vlighuut poerte straete, 1409
vand(er) vlieghuut muelen, 1483
op den reep te vlieghuut, 1357
up de reep coutere, 1497
ten wulfsboome, 1483
domus leprosor(um) ext(ra) portam de vlighuut, 1366
achter der ziekerliede, 1329
d(en) ziek(er)liede(n) mersch, 1427
and(en) manpat, 1483 (Manpad)
up de veste te vlieghuut, 1411

Lessensepoort, ook Hunnegempoort:
bi der huneghem porten, midden 14de eeuw
erue gheheeten thoflant, 1423 (nabij Hunnegemmeers)
up de hueneghem cout(er)e, 1399
ae(n) de huenegh(em)veste, 1509

Oudenaardsepoort, ook Dutspoort:
bi der duche poerten, 1295
up de cleen(en) dutscoutere, 1498
voor die duts poerte
op de ros moelen, 1409
van der dutsemolen, 1328
de watermuelne
ter dutssen, 1499
buten der euverpoerten
neuen den watervalle, 1354

In een volgende bijdrage bespreken we de middeleeuwse plaatsnamen zoals we ze hier ten huidige dage aantreffen. Dank zij de ernst waarmee ze haar werk aanpakte slaagde Marleen Francq erin enkele uiterst boeiende oude straatnamen en -naampjes te vinden o.m. het "straetken dat gaet naar tfleeshuus, 1541" dat, bij nader toezien, het Hemdenstraatje blijkt te zijn. Zoals bekend heet dit steegje ook: het Woestestraatje naar de polticus Ch. Woeste, een fervente tegenstander van priesters Adolf Daens.

Albert Schrever

BYL Marc
Renovatie, gevelreinigingen,
uitvoeren van voegwerken, verbouwingen
Stadsweg 17
9500 Geraardsbergen
Tel. 054 41 08 18
GSM 0475 31 78 18

Verzekeren
ter kennis van zaken
Leningen
het voordeligste op de markt
ONZE DOELSTELLING
met service... zonder fout!

ERKEND IMMO - WONING + VILLA'S GEVRAAGD
STATIONSPLEIN 1 - VERHAEGENLAAN 42 - G'BERGEN - TEL. 054/41.30.44

KOLENWERF
Alle kolen los en verpakt, 25 en 50 kg
Levering aan huis
Tel. 054 41 21 96, GSM 0477 72 80 11
Ook op zaterdag van 10 tot 12 uur,
afhaling op de werf aan het station
van Geraardsbergen.

Pijnlijke of moeilijke voeten?
Verwen jezelf met comfortschoeisel. De nieuwe collecties van Dorndorf, Fortuna, Hickersberger (met alpenkruiden), Kästner, Maya, Modissa, Remonte ,Rohde en Theresia zijn verkrijgbaar bij
Schoenhandel Schrever
Grotestraat 73 - 9500 GERAARDSBERGEN - ☎ 054 41 27 18

telenet
supersnel internet
jij vraagt, wij installeren
gratis installatie modem
gratis computer surfklaar maken
bij DE ROEVE GEBR.
ELEKTRO - TV - HI-FI - VIDEO - TELEKOM
VESTEN 18 • GERAARDSBERGEN
SERVICE TEL.: 054 41 25 38
supersnel internet

Atelier Tenera

ATELIER TENERA: VOOR EEN EXCLUSIEVE TOETS AAN UW INTERIEUR,

voor een origineel eindejaarsgeschenk:

meubels, kaarsen, glaswerk, decoratieve lampen, gedroogde bloemen, heksen, ...

BIJ GOED WEER: BEZOEK ONS TIJDENS DE KERSTNOCTURNE OP VRIJDAG 13 DECEMBER

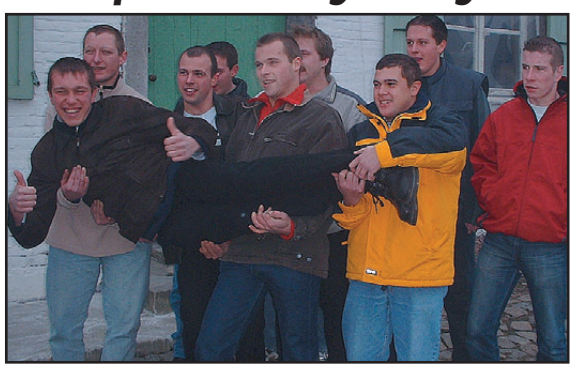
OPENINGSUREN
maand december:
maandag - zaterdag: 9u30 - 18u
zondag: 14u - 18u

BRUGSTRAAT 38 • 9500 GERAARDSBERGEN • TEL. 054 41 27 78

De mark op zoek naar helpende handen

Galmaarden - De natuur- en milieuvereniging vzw De Mark, is actief in de gemeenten Herne, Bever en Galmaarden. Zij doen het beheer van enkele reservaten zoals De Markvallei, Hof ten Berg en het beheer van het Kluisbos. Wanneer ze de kans krijgen gaan ze over tot een aankoop om zodoende hun veilige groene plekjes telkens wat groter te maken. In de eerste maanden van het jaar geven ze tal van voordrachten in het Baljuwhuis, gevolgd door een spetterrende spaghetti avond op 5 april. Allemaal zaken om het broodnodige geld in de schuif te krijgen. Nieuwe leden zijn dan ook zeer welkom en krijgen naargelang de omstandigheden zes tot acht maal per jaar - een Nieuwsbrief in de bus. Lid worden kost slechts 10 Euro en dat moet je vertellen aan voorzitter Andre Prove op het telefoonnummer 054/58.92.17 (liefst tussen 18 en 20u.) Daarnaast is deze milieuvereniging ook op zoek naar helpende handen. Vooral in de zomerperioden, maar ook tijdens andere perioden, is er heel wat mankracht nodig in de vele reservaten. Er is wel altijd iets te doen. Wie zich geroepen voelt om iets te doen voor de natuur kan ook op hetzelfde telefoonnummer terecht. Wacht niet tot morgen maar help de natuur nu reeds een handje aldus voorzitter Prove.

Nieuwe Pauwel op handen gedragen



Galmaarden - De nieuwe Pauwel 2003 is gekend. Na wat problemen vorige week werd op zondag 8 december de nieuwe Pauwel officieel aangesteld. Pauwel wordt Jonathan De Mulder, zakdrager Kenny Van Den Herrewegen, vaandrig Chris De Borre, nar Frederik Depelseneer, apostelen Bart De Borre, Emmanuel en Mario Capiau, Kenny Hutsebaut, Nico Praet en Jens De Mulder.Nadat de nieuwe Pauwel aan de eigenaar van de pauwelhoeve Jan Couck de toestemming had gevraagd voor het grote feest, galmden de eerste Pluik kreten door de Pauwelhoeve. Burgemeester Pierre Deneyer hoopte dat ook dit Pauwelgebeuren in de beste verstandhouding zou verlopen. Hij waarschuwde de mensen van de Pauwelbende om extra voorzichtig te zijn tijdens hun bedeltochten. Begin januari gaat de hele bende naar de Heetveldemolen om de rogge te laten malen. Eind januari is het dan groot feest op de Pauwelhoeve. Pluik!

SCHOORSTEENTECHNIEKEN

- Vegen van schouwen
- Specialiteit: plaatsen van ekel- en dubbelwandige inoxbuizen flexibels en charmottepijpen.
- Deskundige oplossing van alle schouwproblemen (bruine vlekken, slechte trek, condensatie)
- Herstellen en heropmeten van schouw
- Meer dan 1000 tevreden klanten

25 JAAR

NUTTIGE TIPS:
Bij herstelling of vernieuwing van schoorsteen let op, zeker op het volgende:
- Laat de werken uitsluitend uitvoeren door gespecialiseerde vakmensen.
- Vraag een schriftelijke garantie.
- Vraag tevens naar garantie na de werken en vermeld op de factuur voor welke brandstof de schoorsteen werd aangepast.
- Eis uitdrukkelijk dat de uitvoerders niet in onderaanneming werken.
- Betaal nooit enig voorschot.
- Eis werk naar Belgische normen.

Lid van de geschoolde schoorsteenvegersfederatie

Videocamera-onderzoek va de schoorsteen, CO-onderzoek

bvba E. VAN GEYT

Geregistreerde aannemer nr. 06.11.10
Kauwstraat 81, Sint-Lievens-Esse (Herzele)
Tel. 054 50 18 94 • 054 50 33 46 • 0476 32 79 74

GRATIS PRIJSOFFERTE

KOM NAAR DE MARKT TE OUDENAARDE
bij EDDY DE ROOVER
MET ZIJN GEWIJDE NOVEENKAARSEN

Antonius: Verloren voorwerpen
Godelieve: ogen en keel
Rita: Hopeloze zaken
Kerstdag-kaars
Wonderdadige medallie: Alle ongeneeslijke ziekten
Michael: Bescherming tegen het kwaad
Rochus: Besmettelijke ziekte
Banneux: Geldproblemen
Kindje Jezus van Praag: Examen
Livinus: Tegen hoofd-aandoeningen
H. Clara
Sint-Donaat Tegen de donder
H. Allegondis: Tegen kanker - borstkwalen
Pio: Hartziekten

10 KAARSEN KOPEN • 3 GRATIS €25,-
PER 20 KAARSEN • 7 GRATIS €50,-
+ GEWIJDE PATERNOSTER + GEBED

Men bestelt ook aan huis: tel. 09.360.78.68 - GSM 0475.98.32.33

5/559677

PARFUMERIE-SCHOONHEID

Lessensestraat 4 - 95

Voor hem

Nieuw

Dunhill: Desire Blue
E.D.T. 50 ml vapo: € 32,47

Nieuw

Escada: Sentiment
E.D.T. 50 ml: € 34,00

Nieuw

Yves Saint Laurent M7
E.D.T. 50 ml vapo: € 36,30

Nieuw

Versace - Versus E.D.T.
3 verschillende geuren,
vapo 125 ml: € 27,00

Parfumerie Più Belli viert
met een enorme keuze aan p
Sommige parfums zijn kl
maar verleiden

Azzaro: E.D.T. 50 ml vapo + shampoo gratis: € 32,30
Chrome: E.D.T. 50 ml vapo + toiletzak gratis: € 32,20
Chrome: E.D.T. 100 ml vapo + toiletzak gratis: € 46,50

Nieuw

Givenchy Homme
E.D.T. 50 ml vapo: € 36,00

Deze nettoprij
tot 31/12/2002

Più Belli ... de betover

OSINSTITUUT-ZONNEBANK

300 Geraardsbergen

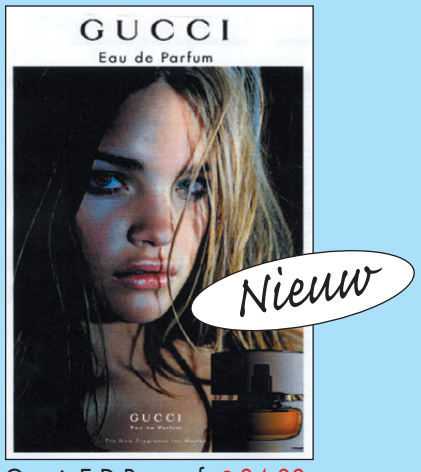
Voor haar

met u de eindejaarsfeesten
parfums en geschenkkoffertjes.
assiek, andere vernieuwd,
doen ze allemaal.

Ralph Lauren - Glamourous
E.D.P. vapo vanaf: € 41,00

Sensi van Giorgio Armani
E.D.P. vapo vanaf: € 37,00

Rochas: Absolu E.D.P.
Vanaf: € 32,00



Gucci: E.D.P. vanaf: € 34,00

jzen zijn geldig
of einde voorraad

La Perla: Creation
E.D.P. vanaf: € 28,00

Van Cleef & Arpels: Murmure
E.D.T. vanaf: € 48,00

ring van het ogenblik

FitLine
Nieuwsbrief voor sport en gezondheid
Maandelijkse bijdrage over fitness en gezondheid!

BEWEGING VERBETERT DE IMMUUNFUNCTIE

Verschillende studies laten zien dat beweging de immuunfunctie verbetert bij mensen die kanker hebben gehad. Dr. Adrian Fairey van de University of Alberta in Canada heeft zes studies geanalyseerd waarbij genezen verklaarde kankerpatiënten een bewegingsplan gevolgd hadden. Bij vier onderzoeken werden verbetering van bloedwaarden gevonden die met het immunsysteem te maken hebben. Aangezien de studie beperkt van opzet was, is het moeilijk te zeggen of beweging helpt om de terugkeer van kanker te vorkomen. Er namen namelijk vaak weinig mensen aan het onderzoek deel en de mensen werden slechts enkele weken tot enkele maanden gevolgd. Wel is duidelijk geworden dat beweging kan helpen om fysiek en mentaal sneller van de ziekte te herstellen. Voor een antwoord op de vraag of beweging de kans op terugkeer van kanker vermindert en/of de levensduur verlengt, is meer onderzoek nodig.

Live tips!

Als je zou weten dat je 110 zou kunnen worden, zou je dan nu iets veranderen aan je levensstijl?

PREVENTIE DOOR MEER GROENTE EN FRUIT, MINDER VLEES

Mensen die veel vlees eten hebben ruim driemaal zo veel kans op het ontwikkelen van slokdarmkanker en lopen twee maal zo veel risico om maagkanker te krijgen dan mensen met een gezond voedingspatroon. Wanneer iemand naast vlees ook nog veel zuivel eet, dan verdubbelt het risico van beide kankervormen. Dit was de uitkomst van een onderzoek onder 124 patiënten met slokdarmkanker, 124 patiënten met maagkanker en 449 controle personen. De voedingspatronen van deze mensen werden door onderzoekers in zes categorieën verdeeld. Kenmerkend voor een gezond eetpatroon is voeding met veel groenten, fruit en graanproducten en weinig vlees en jus. Een ongezond eetpatroon omvat veel vlees, zoute snacks, desserts, melk of witbrood. De kans op maagkanker verschilt significant tussen de verschillende voedingspatronen. Het kans op slokdarmkanker is kleiner naarmate men meer zuivelproducten, vis, groenten, citrusfruit en sap en donkere broodsoorten eet. Het risico wordt groter naarmate men meer rood en bewerkt vlees eet.

Live tips!

Gezondheid is een staat van compleet fysiek, mentaal en sociaal welzijn, en niet alleen de afwezigheid van ziekte! (WHO, World Health Organisation).

Live tips!

De Nederlandse Norm voor gezond bewegen (NNGB) is 5 à 7 dagen per week minimaal 30 minuten sportief bewegen. Een minimale norm om een lichaam gezond te houden!

ZWAARLIJVIGHEID BEDREIGT LEVENSDUUR

Zwaarlijvigheid vormt een ernstige bedreiging voor de vooruitgang die de mens op het gebied van levensduurverlenging de afgelopen honderd jaar heeft geboekt. In sommige gevallen zal het er zelfs toe leiden dat kinderen eerder sterven dan hun ouders, aldus een onderzoeker van de Londen School of Hygiene and Tropical medicine. Volgens professor Andrew Prentice is naar schatting 28 % van mensen in de Verenigde Staten zwaarlijvig, In Europa is dat percentage 20 procent. Daarnaast zijn veel anderen ook te dik. Vetzucht is daarmee de snelst groeiende bedreiging voor de gezondheid van de afgelopen twintig jaar, Prentice stelt dat het te vette eten en een afname van fysieke activiteit heeft geleid tot een verandering van de menselijke evolutie en de menselijke maten. De afgelopen 200 jaar leidde een verbetering van het dieet ertoe dat mensen steeds langer lefden en dat hun lengte toenam, Nu worden mensen vetter, niet langer en sterven ze ook nog eens op jongere leeftijd. Honderd jaar lang zijn we prachtig bezig geweest wat betreft levensduurverlenging en verbetering van de gezondheid. Nu zijn er enkele zaken die dat bedreigen, aldus Prentice, Hij wees behalve op overmatig eten ook naar roken. Artsen worden steeds vaker geconfronteerd met diabetes type 2 en andere ziekten die met overgewicht samenhangen bij jonge patiënten, benadrukt Prentice. Hij zegt dat er al gevallen bekend zijn waar ouders langer leven dan hun kinderen, die sterven aan de gevolgen van vetzucht. Het probleem wordt ernstiger, doordat zwaarlijvige kinderen en jongeren later als volwassenen ook zwaarlijvig zullen zijn. En hoe eerder vetzucht zich voordoet, hoe ernstiger de gevolgen zijn voor de gezondheid op latere leeftijd. Volgens officiële Britse cijfers sterven er in Groot-Brittannië jaarlijks ongeveer dertigduizend mensen aan de gevolgen van vetzucht en/of ermee samenhangende aandoeningen. Hun gemiddelde levensduur wordt met naar schatting negen jaar bekort. Prentice benadrukt dat moderne kinderen niet vraatzuchtig zijn of lui, Ze groeien alleen maar op in een milieu met 'fast food' met daarbij behorende hoge vetgehaltes. Ze gebruiken hun lichaam minder en brengen meer tijd door voor een computer en televisie in plaats van buiten te spelen. Er is een drastische omschakeling nodig in het beleid van onder meer de overheid om deze trend een halt toe te roepen.

GALAXY LIFETIME CENTER
VOLDERSSTRAAT 118 • 9500 GERAARDSBERGEN • TEL. 054 41 01 11

Kerst in het MPI Viane

VIANE - In het Sint Vincentius MPI in Viane werd begin december een kerstmarkt georganiseerd. Terwijl de bezoekers hun weg vonden tussen de talrijke opgestelde stalletjes, gaven de bewoners enkele optredens ten beste. Directeur Staf Meersman is best tevreden met het geheel. Staf: " U mag niet vergeten dat het MPI de grootste werkgever uit de streek is. Niet minder dan 190 mensen - ,daarom niet steeds voltijds - staan op onze loonlijst. Dit is ook nodig voor de 166 bewoners in Viane en 22 bewoners in Deftingen". Moeder Damiana wist ons te vertellen dat ze ook al 34 jaar actief bezig is met het MPI uit te bouwen naar wat het nu is geworden. En dat was niet altijd zo simpel, nu zijn we er voor de opvang van mensen uit Geraardsbergen maar ook uit de omliggende gemeenten. Naast de vele medewerkers zijn er nog steeds 11 zusters actief in het MPI.

Bandencentrale
Guido Vonck
Edingseweg 199
9500 MOERBEKE
054 41 11 99
Kwaliteit hoeft niet duur te zijn!
Gratis montage en uitbalanceren.

Maak NU gebruik van uw stadspremie beveiliging !!!
ALGEMENE ELEKTRICITEITSWERKEN
D'Homme Kristof bvba
DOMOTICA*CENTRALE STOFZUIGER*VERLICHTING
Video- en parlefonie (doorschakeling GSM)
Installatie van veiligheidsverlichting
Camerabewaking (digitale opname)
Algemene elektriciteit • domotica • centrale stofzuiger
parle- en videofonie • telefonie • poortautomatisaties
depanages 24h/24h • verlichting • advies en begeleiding doe-het-zelvers • ...
MAAND NOVEMBER & DECEMBER SPECIALE VOORWAARDEN
PARLE- EN VIDEOFONIE !!!
Oudenaardsestraat 151b - 9500 Geraardsbergen - tel/fax 054 41 35 23
GSM 0476 92 95 77 - dhommekristof@skynet.be

Traiteur Kerstavond en Kerstmis

Taartje van gerookte makreel met auberginerolletjes gevuld met ansjovis
Vinaigrette met rode biet (1)
Soepje van Mechelse koekoek met champignonflensjes en kruidenkaas (2)
Gegrilde hazerugfilet met gebakken appeltjes geparfumeerd met rozemarijn
Witloof opgevuld met boschampignons
Aardappelspiesje met spek (3A)
Of
Gestoomde pladijs vergezeld van witloof opgevuld met stukjes kreeft
Kreeftensausje met pickles
Natuuraardappeltjes met spinazie (3B)
Rolcake met pralinémousse en zoethoutijs (4)

Menu 3 gangen (zonder 2): € 35,50
Menu 4 gangen: € 43,50
Broodje: € 0,30/stuk
De gerechten kunnen ook à la carte besteld worden (portie is iets groter):
(1) € 13,50/persoon
(2) € 13,00/liter
(3) A € 22,00/persoon
B € 20,50/persoon
(4) € 5,25/persoon
Aangepaste witte wijn: € 7,20/fles
Aangepaste rode wijn: € 7,20/fles

Traiteur Oudejaarsavond en Nieuwjaarsdag

Hure van Mechelse koekoek en ganzenlever verrijkt met truffelsnippers
Knolselderslaatje met gebrande nootjes en vinaigrette van spinazie (1)
Gegrilde griet met mousse van bloemkool en gerookte zalm
Sausje afgewerkt met paprikamosterd (2)
Everzwijntournedos met gebakken volle grond witloof
Aardappeltje opgevuld met boschampignons en linzen (3A)
Of
Gebakken zeebaars met groene koollasagne
Aardappeltje opgevuld met boschampignons en linzen (3B)
Chocolademiserable met kweepeeradvokaat en nougatijs (4)

Menu 3 gangen (zonder 2): € 38,00
Menu 4 gangen: € 48,00
Broodje: € 0,30/stuk
De gerechten kunnen ook à la carte besteld worden (portie is iets groter):
1) € 14,50/persoon
2) € 16,50/persoon
3) A € 21,50/persoon
B € 20,50/persoon
4) € 5,25/persoon
Aangepaste witte wijn: € 7,20/fles
Aangepaste rode wijn: € 7,20/fles

Traiteurgerechten voor Kerstavond, Kerstmis, oudejaarsavond en Nieuwjaarsdag

Voorgerechten

- Rolletje gekonfijte ganzenlever met tomatenconfituur en tijmbrioche € 16,00
- 6 Zeeuwse oesters verpakt in gerookte zalm en spinazie (om thuis te gratineren) € 15,00
- Halve kreeft (uit pantser) met sausje van zee-egel en gestoofde trostomaatjes € 18,00
- Krokant gebakken kalfszwezerik met mousse van bloemkool en truffelsausje € 17,00
- Pompoensoepje met koningskrab en wilde rijst (per liter) € 13,00

Hoofdgerechten

- Hertekalffilet met boschampignons-ratatouille en truffelpatatjes € 22,50
- In de oven gebraden halve fazant met witloofpakketje en gebakken aardappeltjes in de pel € 21,50
- Gestoomde zeetong opgevuld met oesters vergezeld van jonge gestoofde prei met zure room en natuurpatatjes € 22,00
- Gebakken tarbot met schorseneer en basilicum Aardappelpuree met graantjesmosterd € 22,50

Desserts & zoetigheden

- Crème brûlée met stukjes chocolade en vanillesorbet € 5,50
- Mousse van geitenkaas met coulis van mango en gekarameliseerd bladerdeegje € 5,50
- Assortiment hoevekaas met hazelnoot-crumble en portogelei € 6,00
- Gepocheerde ananas met kaneel en sinaassorbet € 5,50

Diversen

- Broodje € 0,30 /stuk
- Koekjes € 2,50 /100 g

Deze gerechten kunnen op dinsdag 24 december, woensdag 25 december, dinsdag 31 december 2002 en woensdag 1 januari 2003 besteld worden. Gelieve uw bestelling 3 dagen op voorhand door te geven.

Menu Oudejaarsavond & Nieuwjaarsdag

In dragonolie gewentelde boschampignons met gebakken ganzenlever en spinazievinaigrette
Gegrilde Canadese kreeft met wilde rijst en gekonfijte paprika
Magere kalfsjus met groene linzen en panchetta
Rosé gebraden hertenkalffilet met rolletjes volle grond witloof opgevuld met knolseldermousse
Sausje met donker abdijbier
Savooicroque met mosterdkaas
Praline van ijsgekoelde noga en gebrande hazelnootjes
Warme chocoladeshake met rum

Menu zonder wijn: € 48,50
Menu inclusief wijn: € 68,50
Om uw reservatie voor de feestdagen te bevestigen, vragen wij een voorschot van € 25,00 per persoon. U kunt dit storten op volgend rekeningnummer:
880-4403481-19

't Grof Zout
Marniek De Wandel
Christine Foubert
Gasthuisstraat 20
9500 Geraardsbergen
Tel: 054/42.35.46
Fax: 054/42.35.47
e-mail: grof.zout@wanadoo.be
www.grofzout.be

Wim wou sterven op de Muur

GERAARDSBERGEN - Een Eindhovense krantenmedewerker, Wim van der Mark, bezocht regelmatig Geraardsbergen en omgeving. Als fervent wielertoerist wou hij hier ooit komen wonen en op 80-jarige leeftijd op de Muur sterven. 29 jaar te vroeg overleed hij. Zijn familie herdenkt hem door onze streek te bezoeken. Zij verbleven in Hotel Geraard van waar ze naar de echte Muur trokken. Het grafmonument van Wim is trouwens een miniatuur van onze echte Muur.

"Als we straks oud zijn, met pensioen en het grote geld komt los, kopen we een tweede huis in Geraardsbergen. En dan elke dag minstens een keer de Muur op. Het mooiste zou zijn als we op 80-jarige leeftijd tijdens een beklimming van de Muur komen te overlijden Van alle hellingen die ik gehad heb in mijn leven, houd ik het mees van de Muur van Geraardsbergen. Elke keer als ik haar nader, word ik weer zenuwachtig."

De tachtig jaar heeft Wim van der Mark niet gehaald. Op 19 april 2001 overleed hij op 51-jarige leeftijd. Ter nagedachtenis heeft zijn familie een grafmonument laten maken, dat geïnspireerd is door de Muur van Geraardsbergen: Het monument symboliseert Wim's levenspad, dat stukloopt tegen een muur, die onneembaar voor hem was. De rode lijn geeft zijn eigenzinnige koers aan.

Op de grafsteen is een tekst van Bob Dylan, Wim's grote idool, geschreven: I shall be released. Bovenop staat het volgende fragment:

Yet I swear I see my reflection Some place so high above th is wall.

Wim van der Mark was een verwoed wielrenner - hij was oprichter en drieêntwintig jaar voorzitter van de Eindhovense Wilhelmina Touring Club. Hij initieerde en organiseerde jaarlijks De Ronde van het Eindhovens Dagblad. Iedere zondag en iedere vakantie stapte hij op zijn fiets. Elke door hem genomen col werd vastgelegd op zijn website.

Geraardsbergen is de plek waar zijn familie op Wim's verjaardag heen gaat. Bovenop de muur heffen zij het glas, zoals Wim ook vele keren gedaan heeft als hij zijn geliefde Muur beklommen had, in Café restaurant Het Hemelrijk. Wat een prachtige symbolische plaat om hem te herdenken.

Leerlingenconcert in Brakel

BRAKEL - Op vrijdag 6 december gaven de leerlingen van de Academie Brakel, een afdeling van de academie van Ronse, een concert in de gemeentelijke basisschool in Parike. De meer dan 150 leerlingen uit Brakel en omstreken zorgden voor een mooi spectakel voor de vele aanwezigen, de gemeenteschool was veel te klein. De lesgeefsters Mieke, Greet, Fabienne, Gave en nog vele anderen zorgden ervoor dat alles vlekkeloos verliep. Natuurlijk kwam ook de Sint even langs, waarna een spontaan "Dag Sinterklaasje" uit vele kindermonden kwamen. Er was ook een openingstoespraak van schepen Marcel Van Snick. In de academie kunnen kinderen vanaf 6 jaar terecht om te leren tekenen, woord en muziek is vanaf de leeftijd van 8 jaar.

TRAITEUR
De Roeck
Veerle & Ives
Edingseweg 295
9500 Geraardsbergen
Moerbeke (station)
tel & fax 054 41 26 03

Kerstmis en Nieuwjaar 2003

Menu 1 - €16,35

Ovenklaar meeneemmenu. Stel zelf uw menu samen

SOEP
- Broccoliroomsoep
- Koninginnencrémesoep
- Ossestaartroomsoep
- Rijke vissoep van de chef(+€2,00)
- Wildbouillon met boschampignons (+€0,75)

VOORGERECHT
- Garnaal- of kaas kroketten of vol au vent
- Harmonie van scampi 's en sint-jacobsvruchten met een romig vissausje
- Harmonie van tong- en zalmfilet met een,fijn sausje met gerookte zalm
- Kabeljauwhaasje gegratineerd met witte wijnsaus
- Kabeljauwhaasje op Normandische wijze
- Kikkerbilletjes met een bieslooksausje
- Halve kreeft "Belle Vue" met rauwe groenten en cocktailsaus (dagprijs)
- Halve warme kreeft op wijze van de chef (dagprijs)
- Scampi's met fijn sausje van de chef (6 stuks) of met bieslooksausje
- Scampi's met licht currysausje en appeltjes (6 stuks)
- Sint-jacobsvruchten met meloen en rauwe beenham met vissausje verfijnd met porto
- Licht gegratineerde sint-jacobsvruchten op een bedje van witloof en peerljes
- Tongfilets met kreeftensaus (3 stuks)
- Tongfilets op Normandische wijze (3 stuks)
- Vispannelje (garnalen, kabeljauw, scampi's,tongfilets, zalm, ...)
- Zalmfilet "Belle Vue" met rauwe groenten en cocktailsaus

HOOFDGERECHT
- Eendenborstfilet met veenbessensaus of sinaasappelsaus (+€1,75)
- Everzwijnfilet met Grandveneursaus of op grootmoeders wijze (+€3,00)
- Fazantenfilet "fine champagne" of roomsaus met boschampignons (+€2,50)
- Gebraiseerde beenham op grootmoeders wijze of suprêmesaus met boschampignons
- Hindenfilet met wildsausje met veenbessen of wildsausje met boschampignons (+€4,20)
- Kalfsfilet "orloff' met champignons
- Kalkoenfilet met veenbessensaus of "fine champagne" met muskaatdruiven
- Kangoeroefilet met wildsausje met boschampignons of lichte roze pepersaus (+€3)
- Lamskroonfilet met graanmosterdsaus (+€3,75)
- Parelhoen filet "fine champagne" met muskaatdruiven of suprêmesaus met boschampignons (+€1,25)
- Speenvarken filet met dijonnaisesaus of roze pepersaus (+€3,00)
- Struisvogelfllet op grootmoeders wijze of met lichte roze pepersaus (+€2,25)
- Gemarineerd varkenshaasje met veenbessensaus
- Normandisch varkenshaasje met chablissaus
- Vispannetje (kabeljauw, zalm, tongfilet, scampi's, garnalen, coquille, ...) met puree

NAGERECHT
- Gelegenheidsijsje

NB. Alle hoofdgerechten worden geleverd met kroketten, groenten en/of fruit

MENU 2 - €32
- Warme hapjes
- Stoofpofje van kalfszwezeriken op de wijze van de chef
- Soep naar keuze
- Zalmmedaillons en scampi's op een bedje van prei, gegratineerd met brie
- Sorbet
- Hoofdgerecht naar keuze
- Waaier van nagerechten

NOG TE VERKRIJGEN:
aperitiefhapjes, fondue, gourmet, buffetten, wok, vleesschotel, zalmscotel, kaasschotel, verrassingsbrood

Adagio

Marktplein 2 • 1570 Galmaarden
Tel: 054 51 84 80 • Gsm: 0475 34 39 86
Fax: 054 51 84 83 • Dinsdag gesloten

KERSTAVONDMENU

Aperitief
•••
Wildpastei met vienconfijt
•••
Heldere soep van fazant en kwarteleitjes
•••
Gebakken tarbot, waterkersboter en rivierkreeftjes
•••
Tournedos "Rossini", waterkersgarnituur aardappelen "Campagnarde"
•••
Yssoufflé met "Grand-Marnier"
•••
Minigebakje
•••
Mokka

zonder wijn: 60 euro
met wijn: 70 euro

Lijst voor traiteur kan afgehaald worden in de zaak of wordt toegestuurd.

NIEUWJAARSAVONDMENU

Huischampagne
•••
Gebakken ganzenlever met gekaramelliseerde appeltjes
•••
Kreeftensalade met gerookte zalm
•••
Sorbet "Poire-Williams"
•••
Fazantenfilets met bospaddestoelen en wintergarnituur
•••
Opgevulde aardappel op Ardeense wijze
•••
Vers fruit gegratineerd met sabayon
•••
Minigebakjes
•••
Mokka

zonder wijn: 65 euro
met wijn: 75 euro

We beginnen stipt om 19 uur. De reservatie wordt bevestigd met een voorschot van 25 euro te storten op rekeningnummer Centea: 850-8274461-68

NIEUWJAARSDAGMENU

Welkomsdrank
•••
Wachtbordje
•••
Salade van kreeft en gerookte zalm
•••
Sorbet van limoen
•••
Pavé van hinde "Grand-Veneur", gratin "Pierre-Le-Grand"
•••
Dessertbordje
•••
Mokka

zonder wijn: 50 euro
met wijn: 60 euro

EERSTE WERKDAGMENU

Aperitief
•••
Wachtbordje
•••
Velouté "Solférino"
•••
Tongfilets op Amorikaanse wijze
•••
Gevulde parelhoefilet "Sully" met Amandelnootjes
•••
Berijmde sinaasappel
•••
Mokka - Boterkoekjes

zonder wijn: 35 euro
met wijn: 45 euro

Adagio

brasserie, restaurant, tea-room, traiteur, personeelsfeesten, seminaries, recepties, huisbereide gerechten, zelfbereid hoeveijs, ...

Strenge controles aangekondigd

GERAARDSBERGEN - Het politiecollege van de politiezone Geraardsbergen-Lierde kondigt voor de maand december twee actiepunten aan.

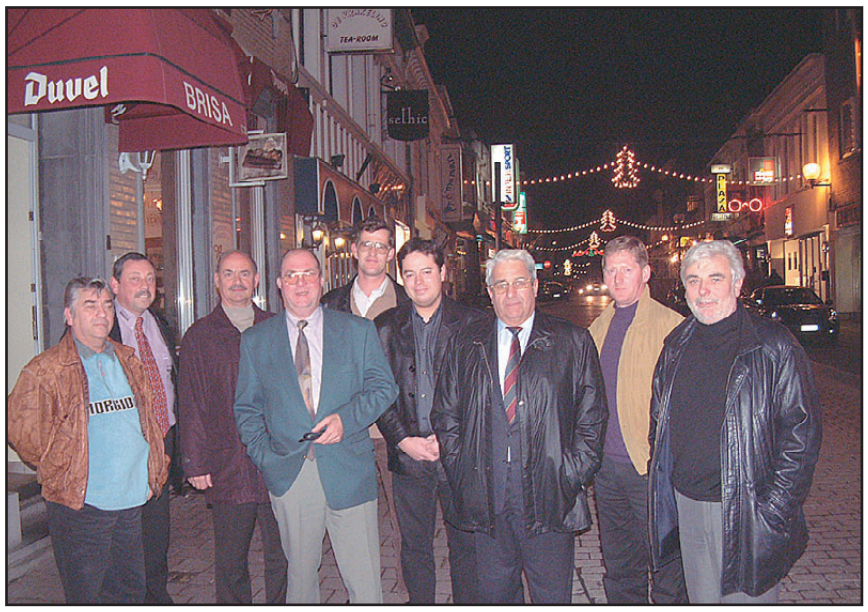
In samenwerking met Brakel zullen intensieve acties worden georganiseerd op het vlak van inbraakbestrijding. De bevolking mag zich dus verwachten aan opgedreven controles van voertuigen.

In de weekends zullen er opgedreven alcoholcontroles zijn. Diegen die van plan zijn alcohol te verbruiken, doen er dus goed aan om afspraken te maken over wie er zal sturen. Wie niet bobt, wordt gefopt.

Kerstverlichting aangestoken

GERAARDSBERGEN - Ruim een week geleden werd tijdens een korte plechtigheid de kerstverlichting van het Handelscentrum aangestoken. Dat gebeurde o.a. in aanwezigheid van het stadspersoneel dat de verlichting ophing. Datzelfde stadspersoneel heeft intussen de zelf vervaardigde geschenkdozen in het centrum opgehangen.

Alles is dus klaar voor de Kerstnocturne van vrijdag a.s. 13 december. Diezelfde dag wordt tijdens een grootste stunt het nieuwe stadslogo onthuld.



Persoons
FASHION & LEDEWAREN

Uw afspraak
met de feestkollektie

Lessensestraat 22/24
9500 Geraardsbergen
Tel. 054 41 21 15

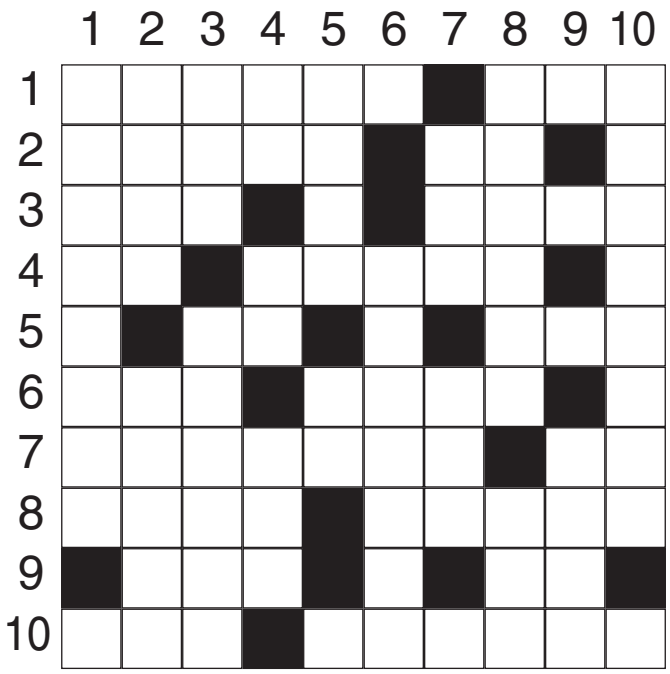
www.persoons.be

ZNJ
NIGHT I 2002 I 2003

Ontdek onze nieuwe feestkollektie

DAMESKLEDING - Olivier Strelli (tot maat 46) • Exté Jeans • ZNJ (tot maat 44) • Dolce & Gabbana • Versacé Jeans Couture • Tommy Hilfiger • Esprit (tot maat 46) - **DAMESSCHOENEN** - Simon bay • Immagini • Olivier Strelli • JB Moda • Utopie • Esprit - **HERENSCHOENEN** - Samsonite • Olivier Strelli - **LEDERWAREN** - Cartier • Longchamp • Nathan • Emmy Wieleman • Claudio Ferrici • Scapa • Olivier Strelli - **REISARTIKELEN** - Samsonite - **JEUGD-SCHOOL** - Kipling • Eastpack • Jansport • Arthur & Aston

KRUISWOORDRAADSEL NR. 132
OPGAVE VAN 9 DECEMBER 2002



KRUISWOORDRAADSEL NR 132

HORIZONTAAL 1. Zeldzame soort van antilope in Zuid-Afrika - speelgoed. 2. Meisjesnaam - Japans bordspel. 3. Chinees leider - zintuigen. 4. Voertuig - Russisch heerser. 5. Chinese rekenmunt - uitroep van verbazing. 6. Oost-Vlaamse gemeente - Engelse afkorting van de Internationale Museumraad (deel van de Unesco). 7. Onaangenaam gevoelen - muzieknoot. 8. Kledingstuk - Europeanen. 9. Vogel - Voorbij. 10. Oorlogsgod - hijswerktuig.

VERTIKAAL. 1. Inwonend, aanklevend. 2. Voegwoord - de som van alle daden en gedachten van de mens gedurende zijn aardse bestaan. 3. Gezind tot - deel van een schooldag. 4. Luiaard - symbool voor titanium - niet raak. 5. Land in Azië - bep. dierengeluid. 6. Herdersroman. 7. Voormalige Portugese kolonie aan de westkust van India - in orde. 8. Georganiseerde jodenvervolging - gevangenis. 9. Proefopname. 10. Voormalige kerk in Parijs waar beroemde Fransen worden begraven.

Oplossing Nr. 131.
HORIZONTAAL. 1. OELEMA - BES. 2. OKER - LEIEN. 3. REBUTANT. 4. PEN - SET. 5. EELT - TRI. 6. SNUIT - AGAR. 7. KEATS. 8. AAK - PEPERS. 9. EMIR - GIL. 10. PANEREN - TA.
VERTIKAAL. 1.OOR - ESCARP. 2. EKEREN. 3. LEB - LUKKEN. 4. ERUPTIE - ME. 5. TE - TAPIR. 6. ALANT - TERE. 7. EN - RASP. 8. BITSIG - EG. 9. EE - AFRIT. 10. SNATER - SLA..

GEEF BLOED

De bloedafnames in de vaste afnamepost,
Kattestraat 3A, 9500 Geraardsbergen, Tel. 054 41 11 33
Plasmaferese di, wo, do en vr om 16u, 17u, 18u en 19u (enkel op afspraak) **Volgende bloedafname:** di, wo, do en vr tussen 16u en 20u

ZOEKERTJES

TE KOOP

TE KOOP - Voetbaldoelnet 7,50m breed, wit-grijs, 20 EUR, nieuw, voetbaldoelnet 3m x 2, 7 EUR zwart, tel. 054 58 90 69 (24-24)

ZOEK TE KOPEN

ZOEK TE KOPEN - Oude vazen, potten, posturenin porc en aardewerk, oude serviezen porc, oude tuinvazen en beelden beton, schilderijen, meubels, contante betaling, 054.41.39.36 (22-xx)

IMMO

TE KOOP

TE KOOP - Tollembeek, Statiestraat 14, zeer ruim burgerhuis geschkt vrij beroep, 2 liv., 4 gr. slpk, aparte studio, in te richten zolder, mooie TV en Gar., 197.000 EUR, 0485.40.34.51 (17-xx)

TE KOOP - Te Zandbergen weide 23a80, wandelwagen merk Teutonia, donkerblauw, Tel. 054 33 97 94

TE HUUR

TE HUUR - Appartement gelijkvl., 2 slpk, terras en garage, Edingseweg 177, Moerbeke, 054 41 41 57 (21-24)

TE HUUR - Geraardsbergen, Wijngaardstraat 47, ruime studio, instapkl., tiptop in orde, 0498 86 93 41 (22-25)

TE HUUR - Middelkerke, Zeedijk 37, gemeub. ruime studio (3e verdiep), apparte slaaphoek, op jaarbasis 0498 86 93 41 (22-25)

TE HUUR - Geraardsbergen, niet ver v/d Markt, instapkl. rijhuis, grote leefruimte, alle confort, nieuwe keuken, douche, WC, 1 slpk., 0498 86 93 41 (22-25)

ZOEK TE KOPEN

ZOEK TE KOPEN - woningen, villa's en bouwgronden, GSM 0476.28.21.26

Feestverlichting

Geraardsbergse
winkelstraten
Kleur en licht
in overvloed
Kerst- en Nieuwjaar
Gebeuren om over te praten
Feestvitrines
doen het immers goed
Schoonheid trekt aan
Al het lekkere
doet watertanden
Reden van bestaan
de Euro gaat
door vele handen
Parfums, bloemen, goud
Schoenen, kleren, tassen
Verrassing voor jong en oud
Wijnen die bij het menu passen
Prachtige etalages
Kaarslicht en dennegroen
Het eindejaar volgt
mode en andere rages
Een feestelijk winkelraam
kan wonderen doen

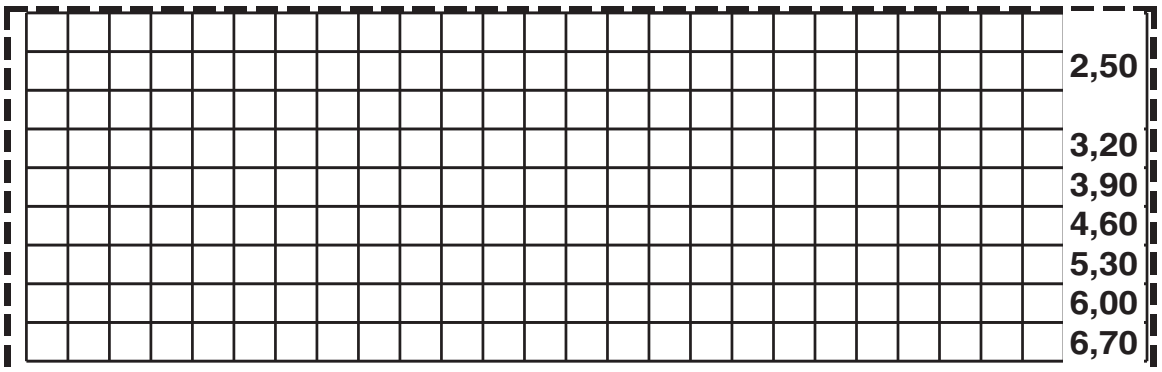
Geeroms Maurice

WERKAANBIEDING

Dienst OPVANGGEZINNEN
LANDELIJKE KINDEROPVANG
zoekt onthaalmoeders

Wij zoeken mensen met een groot hart voor kindjes, die graag thuis willen werken als onthaalmoeder of -vader.
de dienst biedt een belastingvrije vergoeding, ondersteuning, vorming en uitlening van materiaal, startpremie.
Ook voor mensen in loopbaanonderbreking. Wij zoeken vooral in Geraardsbergen, Ophasselt, Zandbergen, Smeerebbe-Vloerzegem, Idegem, Grimminge, Onkerzele, Schendelbeke.

Interesse voor de job of op zoek naar een goede onthaalmoeder?
Bel/Fax dan naar 054 32 43 10
Elke werkdag van 13.30 tot 15.00 uur
behalve op woensdag van 9.30 tot 11.00 uur
Elke eerste dinsdag van de maand van 16 tot 19 uur
Kluisweg 13, 9400 NINOVE
E-mail: dogninove@tiscalinet.be



Rubriek o ik zoek te huur o te koop o auto's
o ik zoek te kopen o te huur o moto's
o werkaanbiedingen o vastgoed o Kader

Naam en voornaam .....
Straat ..... **nr** ..... **bus** .....
Postnr - Gemeente ... ...
BTW-nummer BE ... ...
Aantal keren te publiceren ..... **X** ..... **EUR +** ..... **= Totaal bedrag** ..... **EUR**

Handtekening
Vul uw tekst in, in bovenstaande raster. Gebruik 1 vakje per letter, cijfer of spatie. Duidt aan onder welke rubriek uw inlassing dient te verschijnen. Vul uw naam en adres in, en eventueel uw btw-nummer (voor de handelaars).
Voor de eerste 3 lijnen betaalt u 2,50 EUR per bijkomende lijn betaalt u 0,70 EUR Voor een kader rond uw advertentie wordt 1,40 EUR extra aangerekend en voor witte letters op zwarte achtergrond is dat 2,00 EUR Voeg geld of cheque bij uw bestelling.
Vermenigvuldig het bedrag met het aantal keren dat de advertentie moet verschijnen en stuur deze bon naar: **'t SPUWERKE - VEN Productions bvba**
Nieuwstraat 54
9500 GERAARDSBERGEN

Deze prijzen zijn inclusief 21% btw

A.V.V.V. voetbal

Wedstrijden 30 nov.

Afdeling 1

- J.B.UNITED	4 - 1
SJOETERS - CAFEBOONTJES	2 - 2
FONTAINE AV. - OPEL BOYS	4 - 1
PALLIETERKEN - ESSENBEEK	5 - 1
BOBO A - SPARTA DEN BOS	2 - 6
DEPOT - KIWIS B	1 - 3
F.D.C. - DE VISSERS	3 - 2

Afdeling 2 B

BOUWVRIENDEN - GAREEL	2 - 2
DILBEEK - STROPPEN	2 - 1
NICKYSPURT - LEMBEEK A	1 - 1
NIEUW RODE - CONGO	1 - 5
LAMME GUICHE - BUIZINGEN	1 - 1
DREAM TEAM - DE FLIPPERS	1 - 2

Afdeling 3 A

SAFIRA - T GAREEL B	1 - 0
LANTAARN - UNION SAINTOIS	2 - 0
CELTIC HALLE - BUIZINGEN	5 - 1
LEEUWERIK - NEDERBOELA	2 - 1

Wedstrijden 7 dec.

Afdeling 1

- J.B.UNITED	4 - 1
SJOETERS - CAFEBOONTJES	2 - 2
FONTAINE AV. - OPEL BOYS	4 - 1
PALLIETERKEN - ESSENBEEK	5 - 1
BOBO A - SPARTA DEN BOS	2 - 6
DEPOT - KIWIS B	1 - 3
F.D.C. - DE VISSERS	3 - 2

Afdeling 2 B

DILBEEK - BOUWVRIENDEN	5 - 0
DREAM TEAM - BUIZINGEN A	2 - 5
LAMME GUICHE - CONGO	3 - 3
HONDZOCHT/KAN - LEMBEEK	3 - 2
NICKYSPURT - STROPPEN	0 - 4
DE FLIPPERS - T GAREEL A	3 - 0

Afdeling 3 A

DE LANTAARN - SAFIRA	5 - 1
LEEUWERIK - BUIZINGEN B	3 - 0
CELTIC HALLE - TOERIST	5 - 0
POLDER - DAVIDSKORNUIT	5 - 3
UN SAINT. - GROOT KAFFEE	2 - 1
NEDERBOEL - GAREEL A	4 - 0

Algemeen klassement op 7 december 2002

Afdeling 1

1. SP DEN BOS	42
2. POLONIA	31
3. KIWIS B	27
4. J.B.UNITED	21
5. DE SJOETERS A	20
6. DEPOT	19
7. FONTAINE AV	18
8. DE VISSERS	14
9. OPEL BOYS	13
10.11F.D.C.	15
11. CAFEBOONTJE	13
12. PALLIETERKEN	12
13. BOBO A	11
14. ESSENBEEK A	8

Afdeling 2 B

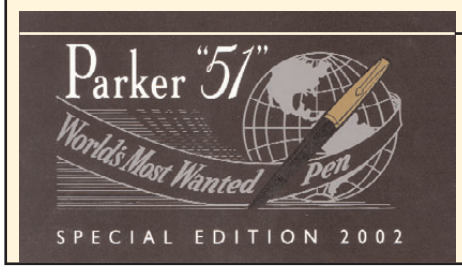
1. BUIZINGEN A	35
2. HONDZOCHT/KA	25
3. STROPPEN	25
4. DILBEEK	22
5. LEMBEEK A	20
6. NICKYSPURTER	16
7. LAMME GUICHE	16
8. DE FLIPPERS	16
9. DREAM TEAM	14
10. BOUWVRIEND	12
11. NIEUW RODE	9
12. CONGO	9
13. T GAREEL A	5

Afdeling 3 A

1. DE LANTAARN	31
2. GROOT KAFFEE	25
3. SAFIRA	23
4. NEDERBOELAR	21
5. DE LEEUWERIK	19
6. CELTIC HALLE	18
7. DAVIDSKORNUIT	17
8. POLDER	16
9. TOERIST	14
10. BUIZINGEN B	14
11. YOUNG BOYS	12
12. UNION SAINTOI	11
13. T GAREEL B	4

Op zoek naar een leuk en nuttig geschenk ...

... geef een pen!



Ruime keus uit bekende merken:

Parker - Waterman - Elysée
Sheaffer - Pelikan - Cross
Paper-Mate ...

Papierhandel Schrever
Grotestraat 73 - 9500 Geraardsbergen
✆ 054 41 27 18

KANARIESHOP

Lessensestraat 78 - GERAARDSBERGEN - ✆ & fax 054 41 19 20

Zondag 15-22 en 29 december open van 14 tot 17u

HK 503 00 919

HONDENPARADIJS - Maltezers - Yorkshire

Kruisingen: poedel & papillon / poedel en fox

- ❒ Koreaanse eekhoorntjes ❒ Chinchilla's
- ❒ Dwergkonijntjes - cavia's - hamsters - ratten - Gerbils -Russische hamsters - hangoortjes
- ❒ Repti-stand : Pythons - Leguanen - Slangen ...
- ❒ Katjes met verrassingsgeschenken
- ❒ Fretjes ❒ Prairiehondjes (knaagdier)
- ❒ Dogurt, m.a.w. yoghurt voor de hond
- ❒ NIEUW: Speciaal hondevoeding voor Yorkshire

Eindejaarsaktie: Hondejasjes -50%, Hondejogging -25%
Nieuwe collectie manden en hondejasjes
Iams voor de kat met aktiebons -0,60 EUR, -1,75 EUR

PROPLAN - ROYAL CANIN - EUKANUBA - DOKO - BENTO - HILLS - FRISKIES voor honden
PROPLAN - DOKO LIFE PLAN - IAMS - EUKA-CAT - HILLS - ROYAL CANIN - FELIX voor katten
ook TECHNI CALL voeding op aanvraag

PERFECTE HONDENVERZORGING 054/41.75.33

OPENINGSUREN : maandag, dinsdag, woensdag en vrijdag vanaf 10 u. tot 12 u. en van 14 u. tot 18.30 u. Vrijdag tot 19 u. Zaterdag van 9.30 u. tot 19 u. doorlopend.
SLUITINGSDAG DONDERDAG WIJ LEVEREN GRATIS AAN HUIS!

Afhaling huisvuil blijft verzekerd

GERAARDSBERGEN - Schepen Léonce Nachtergaele die o.m. de afvalverwerking onder zijn bevoegdheid heeft, spreekt de geruchten tegen als zou tot eind december de afhaling van het huisvuil in het gedrang komen.

Het is weliswaar zo dat deze dienstverlening per 1 januari 2003 wordt overgenomen door ILVA. Inmiddels blijft echter alles zoals voorheen en tot 31 december wordt het huisvuil dus opgehaald door de stadsdiensten.

Nieuwe jaarkalender

Een nieuwe jaarkalender met de ophalingen voor 2003 wordt over een paar dagen aan elke inwoner van de stad bezorgd.

Praktisch gezien zullen er dus weinig of geen veranderingen zijn zegt schepen Léonce Nachtergaele.

Kultuur kalender

Zaterdag 14 december
Beiaaardconcert n.a.v. de Kerstmarkt door Paul Hoste.
Aanvang : 15.30.

Zaterdag 14 december
Kerstmarkt op het marktplein van Nederbrakel
Van 16 tot 22 uur.
De kerstman opent de kerstmarkt met een rondrit in een koets in het centrum. Er is een kerstballenworp met tal van prijzen.

Zondag 15 december
Evangelische Christenen organiseren **een Kerstviering gevolgd door een koffietafel.**
Aanvang : 15.00 uur.
Waar : In de lokalen van het Gemeenschapsonderwijs "De Rijdt" ; ingang via de Wielendaalstraat.
Inlichtingen: Evangelische Christenen Brakel, Opbrakelse-straat 36, 9660 Opbrakel. Tel. 055/42.87.39.
Graag vooraf aanmelden voor de koffietafel.

Donderdag 19 december
Openbare Bibliotheek organiseert : "Vroeg-romantiek in de kijker" - Avondconcert.
Carola Dieraert, hobo, Patrick Saenens, tenor en Antoinette Tronquo, piano brengen muziek van onder meer Robert Schumann en Franz Schubert. Een muzikale delicatessenavond !
Voorafgegaan van een korte voordracht "Muziek uit de vroeg-romantiek in een notendop", om 19.00 u, op de vertelzolder. (inschrijven voor de voordracht is aanbevolen)l
Aanvang en plaats : 20.15 u, polyvalente zaal.

Zaterdag 21 december
Jeugdhuis Alfa en vzw Lapijn organiseren :
THE DIRTY SCUMS MIS*EN*SCENE.
THE THIRSTY SCUMS (a tribute to the Ramones).
Aanvang : 21 uur
Plaats : Jeugdhuis ALFA, jagersstraat 64b, Brakel.

Oppassen voor wateropnemers

GERAARDSBERGEN - De laatste dagen zijn er in de streek van Geraardsbergen, vooral in Viane en Moerbeke, verschillende mensen gecontacteerd geweest door een persoon die zich uitgeeft voor iemand van de watermaatschappij. Deze persoon beweert dat hij stalen van het leidingwater moet nemen.

De lokale politie van de zone Geraardsbergen-Lierde vraagt met aandrang deze personen nooit binnen te laten in de woning.

De politie vraagt ook te proberen om te achterhalen van op welk telefoonnummer gebeld wordt of de nummerplaat van de voertuigen te noteren indien zulks mogelijk zou blijken. U kan de politie telefonisch bereiken op 054/43.43.43.

COPPENS VICKY TRAITEUR

DAGSCHOTELS AAN 4,50 EURO

Gratis aan huis geleverd 's middags, 's avonds afhaling tussen 17 en 19.30 u. Bellen voor 10.30 u.

Tel. 054 50 45 85

Vier mee van oud naar nieuw "2003"

Menu

Aperitief met een waaier van hapjes
•••
Ham met cavaillon en porto
•••
Kreeftensoep
•••
Eendenborstfilet in sinaasappelsaus met kroketten
•••
Nagerechtenbord met koffie

Begin om 19.30 u. stipt
30 euro per persoon
reservatie gewenst !!!
Voor reservatie bel 054/50.45.85
Met muziek tot in de vroege uurtjes

gratis van het huis : warme beenhesp

Feestfolders voor kerst- en nieuwjaar kunnen afgehaald worden.

Rouwbericht

†

Chistian FRANCQ en Francine MEHAUDEN,
kinderen en kleinkinderen
en Kim DE VOS

danken voor de blijken van deelneming hen betuigd bij het overlijden van

DE JONGEHEER

Patrice FRANCQ

zoon van Christian FRANCQ en Francine MEHAUDEN
verloofde van Kim DE VOS

Geboren in Geraardsbergen op 1 september 1980
en overleden in het St.-Elisabethziekenhuis
in Zottegem op 2 december 2002.

Zij verontschuldigen zich tevens bij hen die geen rouwbericht ontvingen.

Rouwadres: 9500 Geraardsbergen - Veldekensdreef 1

Begr. "**MOULART & HERREGODTS**" - Oudenaardsestraat 233 - 9500 Geraardsbergen - 054 41 58 23

Molly Malones

Irish Pub & Restaurant

Nieuwstraat 41 – Geraardsbergen 054/41 01 46

KERSTAVOND

Aperitief
met verwelkomingsbordje

Tartare van rauwe
en gerookte zalm

Kreeften stoverij
in saffraansaus

Kwartels gevuld
met zwezerikken

Kerst dessert

Koffie

60 EUR incl. wijn

OUDEJAARSAVOND

Aperitief met hapjes

Vis- en schaaldierenbuffet

Consommé Celestine

Warme eendenlever
met rabarber compote

Jong everzwijn vergezeld
van groentenpuree

Dessertenbuffet

Koffie

85 EUR incl. wijn

1ste WERKDAG

Bordje gerookte vis

Fluwelen amandel-
roomsoepje

Kalfsfilet
met groentenchartreuse

Dessertenbord

Koffie

42 EUR incl. wijn

AFHAALGERECHTEN

- Koude hapjes 1 EUR/st.
- Warme hapjes 1,5 EUR/st.

Koude voorgerechten
- Garnalen coctail 10 EUR
- Foi gras vergezeld van tast en uienconfituur
- Ganda ham met meloen kwartjes 9,5 EUR
- Gerookt visbord 9,5 EUR
- Bordje gerookte zalm 9,5 EUR
- Oesters 9st. 9 EUR
- Gek winterslaatje 11 EUR

Hoofdgerechten
- Konijn met muscat de Baunes de Venise 11 EUR
- Fazant op Brabantse wijze 15 EUR
- Kwartels gevuld met zwezerikken 13 EUR
- Jong everzwijn met Timmermans kriek 19 EUR
- Vispannetje met kreeftensaus 15 EUR

Soepen
- Roomsoepje naar keuze 3 EUR
- Consommé 5 EUR
- Traditionele vissoep met rouille 10 EUR

Delicatesse
Slagerij
Traiteur - Kaas

M Coesens

Gentsestraat 95 - Geraardsbergen
Tel. 054 41 23 29
Eindejaarsmenu 2002-2003

Menu vanaf 16 euro/pp.
- Hertepastei met Armagnac, groene peper, herfstslaatje en foie gras
- Zeevruchtenterrine met gerookte zalm, herfstslaatje en bieslooksausje
- Kreeftenbisque
- Noordzeevissoep met rouille en broodkorstjes
- Pompoenroomsoep met groene tuinkruiden
- Courgetteroomsoep met gerookte zalm en bieslook
- Kippevelouté met gebakken champignons

- Vispannetje van het huis
- Groenlandse tarbotfilet in de oven gebakken en champignoncrème
- Gebakken scampi's op de wijze van de chef
- Combinatie van St.-Pierre & scampi's met tomaat basilicumsaus
- Zeewolffilet met gebakken zuiderse groentjes
- Ragout van lotte en scampi's met Italiaans preisausje (suppl. 1 euro)
- Tongfilets gevuld met zalm en kreeftensausje met asperges (suppl. 1 euro)
- Rijke waterzooi van kip en versnipperde rundstong
- Ardeense fricassé van kalfszwezeriken en kipblokjes (suppl. 1 euro)

- Noordzeevispallet (suppl. 4 euro)
- Gefarceerde kalkoensfilet Fine Champagne
- Kalkoenbillen op Ardeense wijze
- Eendeborstfilet met drie pepersausje (suppl. 2,5 euro)
- Gefarceerde pentadeborst en bil met dragonjus
- Lamsfilet in kruidenkorst met rozemarijnfond (suppl. 4 euro)
- Varkenshaasje exotisch of met grof mosterdsausje (suppl. 2,5 euro)
- Kalfsmignonetten met choronsausje (suppl. 2,5 euro)
- Gefarceerde fazantenborst en bil met witloofcrème - poivre (suppl. 2,5 euro)
- Hazenbillenragout met bruine leffe
- Haasfilet met jagerssausje met rode wijn (suppl. 4 euro)
- Hertekalffilet any way (suppl. 4 euro)

Bij elk hoofdgerecht is er keuze tussen:
Groenten- of fruitgarnituur
Gratin dauphinois of kroketten (6 st/pp)

Aperitiefhapjes
- Assortimentschotel (33 stuks) 11 euro/schotel
- Mini bouchés (kaas, ham, ardeens) 0,40 euro/stuk
- Mini visbouchés 0,40 euro/stuk
- Mini kaasrolletjes 0,40 euro/stuk
- Mini quiches 0,40 euro/stuk
- Mini pizza 0,40 euro/stuk
- Mini croques 0,40 euro/stuk
- Spekrolletjes (pruimpjes) 0,40 euro/stuk
- Gekruide kipboutjes 0,40 euro/stuk
- Mini bouché met escargots 0,40 euro/stuk

Koude voorgerechten
- Hertepastei met Armagnac groene peper, herfstslaatje, ajuinconfituur en vinaigrette 3 euro/pp
- Zeevruchtenterrine met gerookte zalm, tomatencoulis, bieslooksausje, herfstslaatje en vinaigrette 4 euro/pp
- Combinatie van gerookte en gestoomde eendeborst, foie gras, fijn slaatje, vinaigrette en ajuinconfituur 7 euro/pp
- Combinatie van gerookte vissoorten met Noorse garnituur 7 euro/pp
- Buideltje van gerookte zalm gevuld met frisse groentjes en tartaar van zalm 7 euro/pp
- Assortiment van gemarineerde vis op bedje van rocketsla en mozarella 7 euro/pp
- Vis- en zeevruchtenschotel met tomaat garnalen 7 euro/pp
- In het huis vervaardigde ganzelever (foie gras) met passend garnituurtje en ajuinconfituur 10 euro/pp
- Zeevruchtencocktail 7 euro/pp

Soepen
- Kreeftenbisque 2,5 euro/pp
- Noordzeevissoep met rouille en broodkorstjes 2,5 euro/pp
- Pompoenroomsoep met groene tuinkruiden 2 euro/pp
- Courgetteroomsoep met gerookte zalm en bieslook 2 euro/pp
- Kippevelouté met gebakken champignons 2 euro/pp

Warme voorgerechten
- Vispannetje van het huis 7 euro/pp
- Groenlandse tarbotfilet in de oven gebakken en champignoncrème 7 euro/pp
- Gebakken scampi's op de wijze van de chef 7 euro/pp
- Combinatie van St.-Pierre en scampi's, tomaat basilicum saus 7 euro/pp
- Zeewolffilet met gebakken zuiderse groentjes 7 euro/pp
- Ragout van lotte en scampi's met Italiaans preisausje 8 euro/pp
- Tongfilet gevuld met zalm en kreeftensausje met asperges 8 euro/pp
- Rijke waterzooi van kip en versnipperde rundstong 7 euro/pp
- Ardeense fricassé van kalfszwezeriken en kipblokjes 8 euro/pp
- Kaas- en garnaalkroketten (eigen bereiding) 1 / 1,5 euro/stuk
- Bouché à la Reine (vol-au-vent) 1,5 euro/stuk
- Kaas- en hamrolletjes 1,25 euro/stuk

Hoofdgerechten
- Noordzeevispallet 11,5 euro/pp
- Gefarceerde kalkoensfilet Fine Champagne 7,5 euro/pp
- Kalkoenbillen op Ardeense wijze 7,5 euro/pp
- Eendeborstfilet met drie pepersausje 10 euro/pp
- Gefarceerde pentadeborst en bil met dragonjus 7,5 euro/pp
- Lamsfilet in kruidenkorst met rozemarijnfond 11,5 euro/pp
- Varkenshaasje exotisch of met grof mosterdsausje 10 euro/pp
- Kalfsmignonetten met choronsausje 10 euro/pp
- Gefarceerde fazantenborst en bil met witloofcrème of poivrevert 10 euro/pp
- Hazenbillenragout met bruine leffe 7,5 euro/pp
- Haasfilet met jagerssausje met rode wijn 11,5 euro/pp
- Hertekalffilet any way 11,5 euro/pp

Bij elk hoofdgerecht is er keuze tussen:
Groenten- of fruitgarnituur
Gratin dauphinois of kroketten (6 st/pp)

Groentengarnituur
- Gebakken witloofstronk
- Prinsessenbuiltjes
- Geglaceerde worteltjes
- Gevulde tomaat met broccolipuré
- Geglaceerde uitjes

Fruitgarnituur
- Peer in rode wijn
- Gecarameliseerde appelgratin
- Geglaceerde uitjes
- Seldergratin
- Airellenconfituur

Koude schotels
koude aardappelen, groenten en sausjes inbegrepen
- Vleesschotel met gevulde tomaat met grijze garnalen 7 euro/pp
- Zalmfilet Belle-Vue met gerookte zalm en tomaat gevuld met grijze garnalen 9 euro/pp
- Assortimentschotel van vis en vlees met tomaat en grijze garnaal 10,5 euro/pp
- Visassortimentschotel met tomaat met grijze garnaal 11 euro/pp
- Kreeftenschotel Belle-Vue met tomaat en gerookte zalm 15 euro/pp
- Visassortimentschotel met 1/2 kreeft en tomaat garnaal 21 euro/pp
- Italiaanse antipastaschotel 10 euro/pp

Gourmetschotel
met rauwkostgarnituur, 2 koude en 1 warme saus
- 7 vleessoorten 7,5 euro/pp
- 7 vleessoorten + lamskoteletjes 8,5 euro/pp
- Supplement raclettekaas 2 euro/pp

Fondueschotel
- met rauwkostgarnituur en 4 koude sausjes 7 euro/pp

Kaasschotel
- Uitgebreid kaasassortiment met fruitgarnituur 7 euro/pp

Racletteskaasschotel
met assortiment van gedroogde en gezouten vleeswaren en in zuur opgelegde groeten
- Zwitserse 8 euro/pp
- Franse 6,5 euro/pp
- Combinatie van 2 soorten 7,25 euro/pp
- Combinatie van verschillende kaassoorten 10 euro/pp

Gelieve uw bestelling tijdig over te maken
ten laatste op 19/12/02 en op 27/12/02
Met dank bij voorbaat
Marc en Martine Coesens

Prettige feestdagen

COPPENS VICKY TRAITEUR

DAGSCHOTELS AAN 4,50 EURO

Gratis aan huis geleverd 's middags, 's avonds afhaling tussen 17 en 19.30 u. Bellen voor 10.30 u.

Tel. 054 50 45 85

Ook te verkrijgen : dagsoep	60/liter
Dagschotel met soep	5 euro
Dagschotel met soep en dessert	5,30 euro
koude schotels, spaghetti , vispannetjes balletjes in tomatensaus	4,50 euro
Ook zoutarm en diabetisch dieet	

Eethuis 't Dorpspleintje, Idegemplein 8, IDEGEM

DAGSCHOTELS AAN 4,50

december

Ma	9/12	Stampot van prei met gehaktballen
Di	10/12	Hamrolletjes met witloof en kaassaus en aard.
Woe	11/12	Witte en zwwarte pensen met appelmoes en aard.
Do	12/12	Groene kool met braadworst en aard.
Vrij	13/12	Vissteak met puree of vlees
Zat	14/12	Halve kip met fruit en denneaardappelen
Zon	15/12	Rundstong in madeirasaus en kroketten
Ma	16/12	Snitzel met bloemkool en aard.
Di	17/12	Balletjes in tomatensaus en aard.
Woe	18/12	Kippereepjes in provençaalse saus en puree
Do	19/12	Vleesbrood met krieken en aard.
Vrij	20/12	Zalm met spinazie en puree of vlees
Zat	21/12	Idegemse hutsepot
Zon	22/12	Kalkoenfilet met fruit en kroketten
Ma	23/12	Boomstammetjes met erwtjes en worteltjes en aard.
Di	24/12	Vlaamse karbonaden met appelmoes en aard.
Woe	25/12	Geen ronde
Do	26/12	Konijn op Vlaamse wijze en aard.
Vrij	27/12	Vishamburger met vissaus en groentjes puree of vlees
Zat	28/12	Vol-au-vent met aard.

Brasserie l'O Sacrée

Kerstavond 24 dec

Christmas punch

Salade folie
van gerookt lamsvlees
en rivierkreeftevlees
met balsamico

Half kreeftje in kruidennat

Kalkoen met surprisevulling "Sacrée"

Nougat glace en koffie

50 euro incl. wijn
(43 euro zonder wijn)

Kerstmenu 25 dec

Christmas punch

Terrine van sint jacobsvruchten
en sabayon van waterkers

Pompoensoepje met kokos
en garnaal

Parelhoentje op brabantse wijze

Tartufo van kastanje
en cardamom

Koffie

37,50 euro incl. 1/2 fles wijn

From old to new 60 euro incl. wijn

Coupe Cerdon

Ganzenlever met witloofconfijt

Meerval met saffraan / sinaassausje

kruidendegustiefje

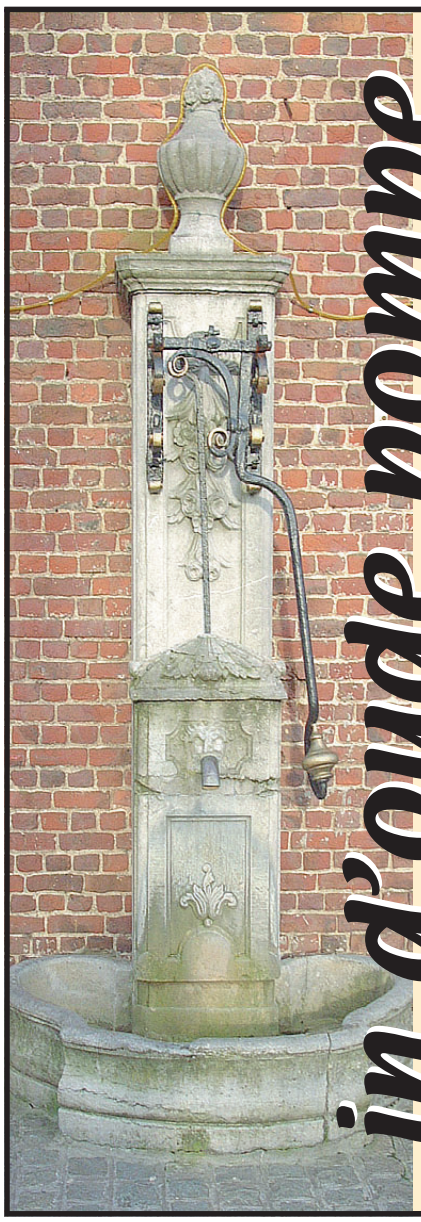
Gemarineerd everzijntje
met notenpesto "Sacrée"

Bergamotflensjes met speculoosijs

Koffie

Coupe Champagne

Brusselsestraat 65 - 9660 Brakel - 055 42 06 33



in d'oude pompe

Kerstdag
25 december 2002 - € 44

Crêmant d'Alsace vergezeld
van licht gerookte eendenborst,
eendenlever en franse sperziebonen
•••
Witloofroom met grijze garnalen
•••
St.-Jacobsvruchten met bospaddestoelen
•••
Champagne
•••
Kalfsmedaillon met ardeense ham en dragon
•••
Kerststronk van het huis

Deze menu is vergezeld van aangepaste wijnen

Nieuwjaarsavond
31 december 2002 - € 88

Champagne met hapjes
•••
Buffet van koude en warme visgerechten
•••
Tussendoortje van het huis
•••
Kwartel in bladerdeeg besprenkeld
met truffelnat
•••
Cannelloni van chocolademousse
•••
Koffie
•••
Nachtbuffet

Drank en plezier inbegrepen

Nieuwjaarsdag
1 januari 2003 - € 44

Crêmant pinot noir d'Alsace
vergezeld van gerookte tong lucullus
•••
Italiaanse roomsoep
•••
Balletjes van snoeck
overgoten van een nantausaus
•••
Champagne
•••
Everzwijnfilet Sint-Hubertus
•••
Nieuwjaarsnagerecht
•••
Koffie

Deze menu is vergezeld van aangepaste wijnen

1ste Werkdag
2 januari 2003 - € 25

Aperitief met hapjes
•••
Gegratineerde ajuinsoep
•••
Gevulde kalkoen
vergezeld van garnituur
uit het wildseizoen
•••
Nagerecht
•••
Koffie

Deze menu is vergezeld van aangepaste wijnen

Afhaal: Kerst- en oudejaarsavond

Onze afhaalmenu
25 en 31 december 2002 - € 30

Aperitief met hapjes
•••
Aspergeroomsoep
•••
Lasagne van tongreepjes en prei
•••
Citroensorbet
•••
Parelhoentje met truffelsaus
•••
Nagerecht (ijs of gebak)

Brood, boter en 1 fles wijn per persoon inbegrepen

Afhaal à la carte

• Pompoensoep	€ 1,50 p/p
• Italiaanse roomsoep	€ 1,50 p/p
• Paddestoelenroomsoep	€ 1,50 p/p
••••••••••	
• Gerookte zalm	€ 9,00
• Noorse schotel	€ 9,00
• Baby zalm «belle-vue»	€ 9,00
• Forel «belle vue»	€ 9,00
• Blinde vink van zalm	€ 9,00
••••••••••	
•9 scampis naar keuze	€ 9,00
• Garnaalkroketten (per stuk)	€ 2,00
• Kaaskroketten (per stuk)	€ 1,00
• Botervis met prei	€ 10.00
• 3 Tongrolletjes met kreeft	€ 13,00
••••••••••	
• Parmaham met vruchten	€ 10,00
• Koud wildgerecht	€ 10,00
• Kalfszwezeriken met room	€ 12,00
• Vol au vent	€ 7,00
• Koude vleesschotel	€ 8,00
••••••••••	
• Opgevulde eendebil met een saus van geneverbessen	€ 11,00
• Eendefilet met druiven	€ 13,00
• Rossini van everzwijn met rode kool	€ 14,00
• Medaillon van jonge hinde met bospaddestoelen	€ 14,00
• Gemarineerde varkensrug	€ 10,00
••••••••••	
• Aardappelen naar keuze	
••••••••••	
• Kerstaperitief	€ 8,00/L
• 5 hapjes (koud en/of warm)	€ 2,50

Edingseweg, 9500 Geraardsbergen. Reservatie gewenst op tel. 054 58 83 80

Oude Steenweg 16
9500 Geraardsbergen
054 43 89 43
054 33 58 24
0474 23 89 73

INLICHTINGEN

- open tijdens het week-end
- op aanvraag eveneens open tijdens de week voor groepsfeesten
- **twee feestzalen ter beschikking**
- begrafenis-samenkomsten
- verjaardagsfeesten
- bekijk aandachtig onze vier kaartmenu's €25 en €28
- wij bieden u een ruime kaart
- kinderen zijn zeer welkom
- geniet van ons gezellig interieur

EETHUIS - FEESTZAAL - GRILL - SNACKS

't LORREINTJE

PRIJSVRIENDELIJKE menu 1e werkdag

2 januari 2003

Voordrankje Porto, Sherry of fruitsap
...
Degustatiebordje
...
Tomatenroomsoep met balletjes
...
Gegratineerd vispannetje
...
Ardeens varkenshaasje op spies in mantel van gerookt spek
met jager- of champignonroomsaus en dennenaardappelen
...
Poire Belle Hélène
...
Koffie

* Reservatie gewenst

24 EUR

Onze zaak is gesloten vanaf 16 dec. 2002 t.e.m. 1 jan. 2003
wegens het herinrichten en vernieuwen van onze **feestzaal**

4 KEUZEMENU'S

GEVOGELTE - VLEES
VIS - GEMENGD
VAN €25 TOT €28

VOORBEELD: GEMENGDE MENU

- voordrankje: porto, sherry of fruitsap
- degustatiebordje
- glas witte of rode wijn
- soep
- 6 scampi met saus naar keuze: lookbotersaus, pikante roomsaus, saus van het huis, pernodsaus, duivelsaus
- steak
  of
  vier lamskoteletten
  met bijkomend sausje
  of
  dubbele brochette
  of
  verfijnd rundstoofpotje
  met garnituur en frietjes

keuze huisgemaakte sausjes:
- champignonroomsaus
- peperroomsaus
- provençaalsesaus
- lamssaus (look)

- koffie of Irish koffie of dame blanche

28 EUR

ONZE EETRUIMTES STAAN EVENEENS OPEN VOOR SNACKS, PANNENKOEKEN, IJSCOUPES, ENZ...

GRAAG TOT DAN - WILLY & JEANINE DE BODT

Eindejaarsfeesten 2002-2003

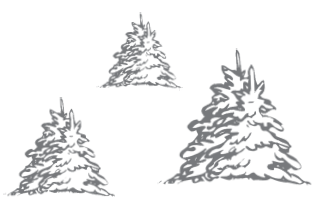
Restaurant - Feestzaal Borrenhof

Schendelbekeplein 3 - 9506 Schendelbeke - Tel. 054 41 04 08 - Fax 054 41 66 48, website : www.borrenhof.be - e-mail : borrenhof@proximedia.be

Tijdens de eindejaarsfeesten zijn wij open op 24 en 25 december en op oudejaarsavond, eveneens op 1 en 2 januari 2003.
Reservatie is noodzakelijk daarbij. Op 25 december en 1 januari zijn ook onze herfst-, degustatie-, wild- en najaarsmenu te verkrijgen, mits reservatie.

Wij stellen hierbij eveneens onze eindejaars afhaalgerechten voor.
Bij het reserveren van onze eindejaars afhaalgerechten vanaf 4 personen, voorzien wij als geschenk 1 fles huiswijn gratis wit of rood.

Hierbij onze nieuwe kant en klare afhaalmenu's



- Onze specialiteit koud buffet: folder af te halen in het restaurant
- Koud buffet 19,75 EUR Vis en vlees + assortiment groenten en sausen, aardappelen en brood (Ook v/d eindejaarsfeesten)
- Al onze afhaalgerechten dienen besteld te worden 3 dagen op voorhand
- Afhaalgerechten BTW 6% incl
- Vanaf 4 personen
- Gratis aan huis gebracht (minimum 20 personen)

Eerste werkdagmenu

Sprankelend aperitief
≈
Wachtbordje
≈
Gebonden groentensoep met broccoliroosjes
≈
Gepanneerde goudbrasemfilet gevuld met "Duxelles"
≈
Gekarameliseerd speenvarken met acasiahoning, gemengde salade met frietjes
≈
Huisbereid chocoladeschuim met vanille-saus en sinaasappelparfum
≈
Mokka carte d'Or met versnaperingen

ideaal voor collega's en vrienden onder elkaar enkel geldig op donderdag 2 januari 2003 's Middags en 's avonds mits reservatie , 37,50 EUR all in

Menu 2

Soep van de chef
≈
Gestoomde Victoriabaars met pot-au-feu van mossel en fijne groentjes
≈
Sappige medaillons van varkenshaasje met sausje van kriekbier, herfstgroenten met broccolipuree
≈
Dessert van het huis

Prijs menu: 22,75 EUR

Menu 3

Soep van de chef
≈
Carpaccio van eend uit "de Landes" met koningskruid en olijfolie
≈
Cordon Bleu van baarsfilet en Sint-Jacobsvruchten en peterselieroom
≈
Gegratineerd lamshaasje op spinaziebed, herfstgroenten, aardappelgratin met knolselder
≈
Dessert van het huis

Prijs menu: 24,75 EUR

Menu 4

Soep van de chef
≈
Carpaccio van eend uit "de Landes" en ganzeleverpastei met koningskruid en olijfolie
≈
Fazantsneetjes op bed van gekarameliseerd witloof en edel spek
≈
Hindefilet opgediend met boschampignons, herfstgroentjes, aardappelgratin met knolselder
≈
Dessert van het huis

Prijs menu: 26,75 EUR

Mensen die niet uitgebreid willen eten, zijn bij ons welkom voor één gerecht !